

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

zaterdag
25 oktober 2008
jaargang 124
nr 244

AMIGOE



3 Aruba

Verkeer eist
negentiende dode



7 Nederland

Eeuwenoud fort naar
Natuurmonumenten



13 Financieel

EU en Azië
eensgezind over crisis



16 Inter

EU-bezoek
aan Cuba afgesloten



Nederlanders helpen jeugdhulpverlening verbeteren



34 Instanties deden donderdag mee aan het seminar Cu Futuro dat de aftrap vormde van een groot overheidsproject om de jeugdhulpverlening te verbeteren. Dit met hulp van twee Nederlandse deskundigen.

ORANJESTAD — De overheid is een groot project begonnen om de hulpverlening aan jongeren te verbeteren. Hiertoe heeft ze twee experts uit Nederland gehaald. De aftrap van het project was gisteren in de vorm van een seminar, ‘Cu Futuro’ (met toekomst) geheten, waaraan 34 instanties meededen.

Het gaat om organisaties uit het sociale veld, onderwijs en justitie die met jongeren te maken hebben. De jeugdzorg hapert een beetje en jeugdigen en hun gezinnen dreigen tussen wal en schip te geraken. De overheid wil daarom dat de organisaties beter met elkaar gaan samenwerken om het totale pakket aan jeugdhulpverlening te verbeteren. Het ontbreekt nu met name aan communicatie. Knelpunten zijn dat instanties onvolgende op de hoogte zijn van elkaar en van wie wat doet. Protocollen om informatie uit

te wisselen of samen te werken ontbreken. Volgens minister Marisol Tromp, onder wiens verantwoordelijkheid het project valt, is het nu het ‘goede moment’ om als instanties de ‘koppen bij elkaar steken’ en vanuit verschillende kanten en perspectieven naar de jongere en zijn behoeften te kijken. Op die manier ontstaan volgens de minister de beste oplossingen voor de jongeren die in elke situatie beroep moeten kunnen doen op hulp. Tromp wil bovendien dat er een jeugdhulpketen ontstaat,

waarin de jongere en zijn familie centraal staan. Ze heeft daarom contact gezocht met het Nederlandse Jeugd Instituut, een expertisecentrum voor jeugd en opvoeding. Het instituut beschikt niet alleen over een aanzienlijke hoeveelheid kennis op het gebied van de jeugdzorg, maar ook op het gebied van ADHD, gedragsstoornissen, kindermishandeling, Onderwijs en Jeugdzorg en Opvoedingsondersteuning. De twee deskundigen Stan van Haren en Lex Jansen van dit instituut zijn naar Aruba gehaald om het overheidsproject dat door Directie Sociale Zaken wordt uitgevoerd, te begeleiden. Volgens de minister is het daarbij wel belangrijk dat alle jeugdinstanties actief in het project bijdragen om het

een succes te maken. Ze roept de organisaties dan ook op om het werk van de twee Nederlandse experts te steunen en actief bij te dragen. De werkzaamheden nemen bijna een jaar in beslag en de bedoeling is om veranderingen in kleine stappen te realiseren, zegt de minister.

Het project is hard nodig gaande op de signalen uit de maatschappij. Vooral vanuit de justitiehoek wordt geconcludeerd dat het niet goed gaat met de jeugd en deze zich steeds criminelier gedraagt. Harde cijfers over een toenemende jeugdcriminaliteit zijn er echter niet. Toch heeft het politiekorps de aanpak van jeugdcriminaliteit tot prioriteit verheven, maar de korpsleiding zegt tegelij-

kertijd het probleem niet alleen te kunnen oplossen. Het maandelijkse Jeugdoverleg van het Openbaar Ministerie, reclassering, politie en de Voogdijraad trok recent ook aan de bel. Criminele jongeren kunnen nu nauwelijks gestraft worden, bovendien is er weinig tot niets geregeld om de jongeren die vaak gedragsproblemen hebben, te helpen. Met als gevolg dat ze opnieuw in de criminaliteit belanden, aldus het Jeugdoverleg. Deze instanties pleiten dan ook voor een geïntegreerd jeugdbeleid, waarin naast een goed jeugdstrafrecht, vooral de nadruk op preventie moet liggen. Het ministerie van Justitie heeft laten weten dat het nieuwe jeugdstrafrecht binnenkort klaar is en naar het parlement wordt gestuurd.

Boogaard koopt Seguros Brouwer

WILLEMSTAD — De Nederlandse Boogaard Groep, al geruime tijd op Aruba actief, neemt Seguros Brouwer op Curaçao over. De verzekeringsmakelaar spreekt zelf van een strategische alliantie. Directeur-eigenaar verkoopt wel zijn aandelen.

De broker komt zelf met het nieuws naar buiten vanwege ‘voorbarige uitspraken uit Aruba in de lokale pers’. “Die hebben het bedrijf genoopt eerder dan gepland hiermee naar buiten te treden.” Klanten zijn nog niet ingelicht. “Seguros Brouwer blijft bestaan. Er komt geen naamswijziging, geen verandering in de

bedrijfsstructuur en ook geen wijziging in het personeelsbestand”, verzekert directeur Evert Brouwer. Boogaard, een van de grootste brokers in Nederland, veroverde in korte tijd zo’n 70 procent van de Arubaanse markt. Grote verzekeraars trachten de tussenpersoon van Aruba en Curaçao te weren omdat deze voor veel lagere tarieven zorgt. Dit is niet gelukt. Boogaard is ook bezig met de overname van Seguros Gravenhorst. Ingewijden verwachten dat de Nederlandse onderneming nog veel meer brokers op het eiland gaat overnemen.

Vervolg op pagina 10

Tot 13 jaar celstraf voor demonstranten Myanmar

YANGON — Zes leden van de pro-democratische oppositiepartij NLD in Myanmar hebben vrijdag celstraffen gekregen voor hun deelname aan protestmarsen in augustus en september vorig jaar. Volgens de rechters verdient het zestal straffen van twee tot dertien jaar cel voor het in gevaar brengen van de vrede in het vroegere Birma. De demonstraties tegen de militaire junta die Myanmar sinds 1962 overheerst, werden geleid door monniken. Veel leden van de NLD sloten zich bij de acties aan.

Meer dan 100.000 mensen gingen vorig jaar de straat op. De junta maakte een einde aan de protesten door eind september op de menigte te schieten. Volgens de Verenigde Naties kwamen daarbij 31 mensen om het leven. Duizenden mensen zijn nog vermist.

De NLD werd opgericht door Aung San Suu Kyi, die donderdag precies dertien jaar huisarrest had. Zij won in 1990 de verkiezingen, maar de militaire junta weigerde haar de macht te geven.

Unie Trinidad en OECS dichterbij

BASSETERRE — Trinidad en Tobago willen in 2011 een economisch verbond aangaan met de Organisation of Eastern Caribbean States (OECS) en twee jaar later een politieke unie vormen.

Dat heeft de premier van de eilandengroep, Patrick Manning, vrijdag gezegd. Volgens de premier zijn de afgesproken afspraken gemaakt die de weg hiervoor vrijmaken.

VS willen aparte nucleaire eenheid

WASHINGTON — De Amerikaanse luchtmacht (USAF) wil een aparte commandostructuur opzetten voor zijn nucleaire wapens. Dat heeft de BBC vandaag bericht.

Het plan maakt onderdeel uit van een reorganisatie na ernstige fouten. Zo vloog vorig jaar een vliegtuig met zes kernraketten aan boord boven de Verenigde Staten zonder dat iemand dat wist. In 2006 werden per vergissing ontstekingsmechanismen voor kernraketten naar Taiwan gestuurd. Deze blunders leidden in juni tot het ontslag van twee hoge luchtmachtfunctionarissen.

Klok in Europa gaat uur terug

RIJSWIJK — In Europa gaat dit weekeinde de wintertijd in. Komende nacht gaat om 03.00 uur plaatselijke tijd de klok een uur terug naar 02.00 uur.

Vanaf zondag zal het eerder licht worden en is het ook eerder donker. De wintertijd duurt vijf maanden. Op 29 maart 2009 gaat de klok weer een uur vooruit. Voorjaar, klok vooruit, om het eeuwig te onthouden. Als de zomertijd ook in de winter zou gelden, dan zou het rond de jaarwisseling pas rond 9 uur 's ochtends

licht worden. De nacht waarin de klok wordt teruggezet, is in Nederland de Nacht van de Nacht. Een aantal karakteristieke torens (Euromast in Rotterdam, de Dom in Utrecht en de Eusebiuskerk in Arnhem) is bij deze gelegenheid niet verlicht. De bedenkers van de Nacht van de Nacht willen wijzen op de steeds schaarser wordende echt donkere plekken in Nederland.

“Nederland wordt elk jaar zeker 3 procent lichter. We verspillen zo steeds meer energie”, stellen zij.

Uitstel van executie voor veroordeelde Amerikaan

GEORGIA — De executie van een ter dood veroordeelde man in Georgia wordt voor onbepaalde tijd uitgesteld. Die beslissing werd vrijdag door de rechtbank genomen.

Pleitbezorgers van de ter dood veroordeelde Troy Davis hebben om een nieuw proces gevraagd omdat zeven van de negen belangrijkste getuigen tegen Davis inmiddels zijn teruggekomen op hun verklaring. Davis' executie stond gepland voor 27 oktober, maar een driekoppige rechtbank besloot vrijdag

tot uitstel om beide partijen de kans te geven nogmaals kort hun argumenten uiteen te zetten.

De zwarte Amerikaan is in 1991 ter dood veroordeeld voor de moord op een blanke politieagent in 1989, maar blijft volhouden dat hij die niet gepleegd heeft. De politieagent werd doodgeschoten toen hij een dakloze man te hulp kwam die werd aangevallen bij het busstation waar de agent in zijn vrije tijd als bewaker werkte. Drie mensen die destijds niet hebben getuigd hebben

onder ede verklaard dat een andere man, Sylvester Coles, na de veroordeling van Davis heeft bekend de agent te hebben doodgeschoten. Na de schietpartij wees Coles Davis aan als de dader.

Onder anderen de Amerikaanse oud-president Jimmy Carter en de Zuid-Afrikaanse aartsbisschop Desmond Tutu hebben het voor Davis opgenomen. Woensdag tekende ook het Europees Parlement, bij monde van voorzitter Hans-Gert Pöttering, protest aan tegen de voorgenomen terechtstelling.

Noodtoestand in noorden Guatemala

GUATEMALA-STAD — Guatemala heeft de noodtoestand uitgeroepen in het noordelijke departement Petén, langs de grens met Mexico. Het heeft de afgelopen tien dagen aan één stuk door geregend in het gebied, met zware overstromingen als gevolg. Tienduizend inwoners van Petén zijn geëvacueerd. Honderden huizen zijn verwoest. Ook zijn veel gewassen vernietigd, waaronder bonen en maïs, die behoren tot het dagelijks voedsel van veel Guatemalteken. Noodweer heeft in Guatemala dit jaar al meer dan tachtig levens geëist.

Buitenlanders in Kabul gedood

KABUL — Onbekende schutters hebben vandaag in de Afghaanse hoofdstad Kabul twee buitenlanders doodgeschoten in hun auto. Zeker een Afghaanse bewaker werd bij de aanslag gedood.

Twee Afghanen raakten gewond, aldus het plaatsvervangend hoofd van de politie in Kabul. De slachtoffers zouden een Britse en Zuid-

Afrikaanse medewerker zijn van het internationale koeriersbedrijf DHL. De schietpartij vond plaats voor het kantoor van DHL in het district Sher Pur, waar veel buitenlanders wonen. Woensdag werd in Kabul al een Britse vrouw doodgeschoten die werkte voor een hulporganisatie, omdat ze ‘het christendom predikte’. De Taliban eisten toen de verantwoordelijkheid voor de aanslag op.

VN-topman bang dat crisis vooruitgang ondermijnt

NEW YORK — Secretaris-generaal Ban Ki-moon van de Verenigde Naties vreest dat de kredietcrisis al het resultaat dat de VN de afgelopen jaren geboekt heeft, ongedaan zal maken.

Hij waarschuwde hier vrijdag voor tijdens een bijeenkomst over de gevolgen van de financiële crisis. “Het dreigt onze vooruit-

gang in de uitroeiing van armoede en ziekten te ondermijnen”, aldus Ban.

Verder vreest hij dat het werk van de VN op het gebied van het milieu, klimaatverandering en ontwikkelingswerk teniet gedaan zal worden. “Dit kan de laatste klap zijn die veel van de armsten op deze wereld niet meer overleven”, zei Ban

bezorgd. Volgens de VN-topman mag het niet zo zijn dat ‘de minst verantwoordelijken’ het hardst geraakt worden door de crisis.

Ban kondigde aan het onderwerp ter sprake te brengen tijdens de door de Amerikaanse president George W. Bush georganiseerde wereldtop, die op 15 november plaats heeft.

deze week:

‘Leven om te zeilen’

Unesco brandende ‘fakkel’

Nathaly Pater: ‘Ik ga knallen’

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Kom ook even kijken
bij Cafe the Plaza en
proef de sfeer.

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826



Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

**Elke Zaterdag onbeperkt
Spare ribs voor Afl.24.50**

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Happy Hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Café & Restaurant Bingo

Heeeeerlijk eten.
Lunch
van ma t/m vr 11pm-4pm
Dinner
van ma t/m zo 5pm-11pm



Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

*Heb je iets te vieren? Of voor een gezellige borrel
met een heerlijke versnapering met je vrienden?
Dan is Scandals the place to be!!*

BISTRO

TASTE OF BELGIUM

Every day Twilight Menu Between 5pm and 7pm
3- Course menu served with a glass of wine for **U\$ 32.75**
Every wednesday Belgisch Borrel Uurtje
(happy hour) With DJ or Live music in our
Lounge Area next to the terrace.

Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES

De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.

8:00-8:10 Nieuws Pap

8:30-9:00 Wereldpanorama

9:00-9:10 Nieuws Pap

9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap

13:30-14:00 Bolero muziek

14:00-15:00 Locale muziek

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine

met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWÉ
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



Schedule valid till Oct 28

Renaissance

ALMACITA DI DESOLATO

daily: 6:35 - 8:45 - 10:55

THE FAMILY THAT PREYS

daily: 4:35 - 7:10 - 9:20

matinee: 11:55 - 2:10

late show: 11:40

MAX PAYNE

daily: 4:45 - 6:55 - 9:00

matinee: 12:25 - 2:35

late show: 11:10

LAKEVIEW TERRACE

daily: 4:40 - 7:00 - 9:10

matinee: 12:10 - 2:25

late show: 11:30

NIGHTS IN RODANTHE

daily: 4:25

matinee: 12:00 - 2:15

EAGLE EYE

daily: 5:40 - 8:20

matinee: 12:30 - 3:00

late show: 11:00

BEVERLY HILLS CHIHUAHUA

daily: 4:20 - 6:20 - 8:20 - 10:20

matinee: 12:15 - 2:20

late show: 12:20

Paseo Herencia

SAW V

daily: 3:50 - 5:50 - 7:55 - 10:00

matinee: 11:50 - 1:50

late show: 12:00

THE DUCHESS

daily: 4:40 - 6:55 - 9:10

matinee: 12:10 - 2:25

late show: 11:25

THE WOMEN

daily: 5:10 - 7:30 - 9:55

matinee: 12:20 - 2:45

late show: 12:20

MAX PAYNE

daily: 4:50 - 7:00 - 9:10

matinee: 12:30 - 2:40

late show: 11:20

BEVERLYHILL CHIHUAHUA

daily: 3:55 - 6:00 - 7:50 - 9:50

matinee: 11:55 - 1:55

late show: 11:45

HOUSE BUNNY

daily: 6:50 - 9:00

late show: 11:00

TROPIC THUNDER

daily: 4:35

matinee: 12:15 - 2:25

Drive In

Oct 23 - Oct 26

NIGHTS IN RODANTHE

Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

MAMA MIA

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

Losse Verkoop- punten Amigoe di Aruba

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Sero Blanco)
- Texaco (Wayaca)
- Valero (Boulevard)
- Valero (Sta. Cruz)
- Amsterdam manor
- Botica Eagle
- Bright Bakery
- Circle K

- S.Chow
- Green Hill Supermarket
- Kong Hing
- Ling & sons
- Plaza Book shop (Dakota)
- Wei Ming Supermarket
- Mundo Nobo Supermarket
- Fa Yang Supermarket
- Botica Noord

Taj Mahal

Taste of India

Authentic Indian Restaurant
on the Island

Open Mon - Sat
Lunch : 12:00 - 3:00pm
Dinner : 6:00 - 10:00 pm

Havenstraat 36,
Behind Royal Plaza Mall,
Oranjestad, Tel : 5884494

DANA'S

Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur



Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720

Beatrixstraat 34 • Oranjestad

email: insurance@asca.aw

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setamet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org

Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website



A new office.
A better way to buy and sell real estate.

J.E. Irausquin Boulevard 12
Tel. 588-7781

Just across the Divi Tamarijn and
Next to the Chamber of Commerce

We never stop moving.™



Dit Weekend in Hadicurai

Verse Zeeuwse
mosselen met
frietjes of brood
voor slechts

\$28,50

Hadicurari
Seafood with a view!



Open daily for Breakfast, Lunch
& Dinner from 8 am till 11 pm

Reserveer nu want op=op • T.586 2288

In front of Marriott's Surf Club right on the beach! www.hadicurari.com

Leer SALSA dansen met ArubaSalsa!

9 lessen van 1 uur die voor de feestdagen eindigen

Maandag 27 oktober
Scol di Arte, San Nicolaas
8:30 - 9:30pm

Dinsdag 28 oktober
Club di Movimiento, Noord
7:00 - 8:00pm

Schrijf je vandaag in! Beperkt aantal inschrijvingen mogelijk.

Bel: 585-7939 / 594-7008



Reggie & Sabine

De beste docenten
en prijzen op ARUBA!

Afl. 125 p.p.
Studenten

Afl. 150 p.p.
Koppels

Afl. 175 p.p.
Normaal

Voor meer info bezoek onze nieuwe Nederlandstalige website:
www.ArubaSalsa.com/lokaal

NEW TOOLS IN STOCK



**CARIBBEAN
FASTENERS**

industrial and
professional quality
from Japan

Call for more information:

Aruba, tel + 297 582 8449
Bonaire, tel + 599 7 175 560
Curaçao, tel + 599 9 737 6288

Dominican Republic, tel + 1 809 560 3227
St. Maarten, tel + 599 5 444 760
Trinidad, tel + 1 868 674 5344 / 653 8839



E slogan di e accion di e
año aki ta

**"Wees voorzichtig,
je gezichtsvermogen is gewichtig!!"**

Inzamelingsacties voor Sint Franciscus College en Bon Bini College



Nadat het dak van de Sint Franciscus College tijdens orkaan Omar er deels af waaide en regenwater veel spullen vernielde, werd de school, samen met Bon Bini College daarna het slachtoffer van diefstal.

ORANJESTAD — Sint Franciscus College en Bon Bini College, twee scholen die de afgelopen tijd de ene na de andere tegenslag hebben moeten verwerken, slaan de handen ineen. Op 29 november organiseren de scholen een inzamelingsactie om geld te krijgen voor nieuwe computers en andere schoolspullen. Een hoop materialen van deze scholen ging verloren bij de zware regenval afgelopen week. En de spullen die gered konden worden, werden begin deze week door dieven gestolen.

Tijdens de passage van de toen nog tropische storm Omar, in de nacht van 13 op 14 oktober, is een deel van het dak van het Sint Franciscus College er afgewaaid. In de lokalen die hierdoor aan de elementen blootgesteld werden, stonden onder meer computers, printers, een kopieermachine, radio's, tv's en dvd-spelers. Deze spullen liepen onherstelbare schade op. Ook een groot aantal schoolmaterialen zoals schriften, boeken en methodes leden waterschade en konden weggegooid worden. De school kreeg twee containers beschikbaar gesteld en met behulp van ouders en vrijwilligers zijn de spullen die gered konden worden daarin opgeslagen. Een hele vleugel van het schoolgebouw werd afgekeurd en de lokalen moesten ontruimd worden. Bon Bini College stelde een lokaal ter be-

schikking en er kwam een noodlokaal in een trailer. De Franciscusschool moest een week dicht voor herstelwerkzaamheden.

Bon Bini College
Ook de Bon Bini-school bleef niet bespaard, het plafond van onder meer het computerlokaal kwam naar beneden door lekkages. De 12 computers die daar stonden, konden gelukkig gered worden. Deze computers hebben ze in de container opgeslagen op het schoolplein van de Franciscusschool. Het computerlokaal deed tevens dienst als bibliotheek, zodoende raakten ook boeken beschadigd door het regenwater. Ook in de andere lokalen bleek het plafond zo slecht te zijn, dat deze ontruimd moesten worden.

Na een week opknappen, verhuizen en reorganise-

ren ging Sint Franciscus College afgelopen maandag weer open voor leerlingen. Diezelfde nacht nog hebben inbrekers de twee onfortuinlijke scholen bezocht. Alles wat er nog van waarde was, werd meegenomen. Tot overmaat van ramp zijn de scholen hiervoor niet verzekerd en hebben geen geld om de gestolen spullen te vervangen. Om ervoor te zorgen dat de leerlingen van deze twee scholen toch gebruik kunnen maken van hoognodige computers en andere schoolmaterialen, hebben ze besloten om gezamenlijk een fundraising te houden.

Ook de professionals van het internationale Beach Tennistoernooi, dat momenteel op MooMba Beach wordt gehouden, zijn zeer begaan met de situatie van de scholen. Zij hebben besloten per persoon 20 dollar te doneren. De organisatie van het toernooi vraagt alle andere deelnemers dit goede voorbeeld te volgen en geld te doneren. Gedurende het hele toernooi kunnen deelnemers en toeschouwers bij de collectebus op de wedstrijdtafel, geld doneren om de twee scholen te helpen.

Man dood door brandende sigaret

ORANJESTAD — Een zeventigjarige invalide man is vrijdag dood in zijn woning in Dakota aangetroffen. Het gaat om Alberto Kock wiens lichaam gedeeltelijk verbrand op bed werd gevonden. De autoriteiten vermoeden dat hij in slaap is gevallen met een brandende sigaret waarna zijn matras

vlam vatte. De brandmelding kwam iets voor twaalf uur binnen, maar toen de autoriteiten even later arriveerden, wat het al te laat. Het bed brandde compleet af zonder dat de verlamde man daar iets tegen kon doen. Hij overleed ter plekke aan de gevolgen van rookvergiftiging en brandwonden.

Voertuigen kunnen weer gekeurd worden

ORANJESTAD — Het autokeuringslokaal in Pos Chiquito is weer open. De zware regenval veroorzaakte in het lokaal veel wateroverlast en schade. Het lokaal is daarom enige dagen dicht geweest voor reparaties en opruimwerkzaamheden. Nu laat het Bureau Voorlichting weten dat de meeste repara-

ties voltooid zijn en dat het keuringslokaal weer gewoon in dienst is. Auto's ouder dan drie jaar moeten om de twee jaar gekeurd worden. Automobilisten die een afspraak willen maken, kunnen daarvoor bellen met het keuringslokaal via telefoonnummer 584-5300.

Verkeer eist negentiende dode



Foto: Cybnet.

ORANJESTAD — Een 72-jarige vrouw is gisteravond omstreeks zeven uur in het verkeer om het leven gekomen. Het slachtoffer is Rosario Larez en zij is de negentiende verkeersdode van dit jaar. De auto waarin ze zat, werd aangereden door een kleine bus. Het ongeluk gebeurde in de wijk Mabon, waar de vrouw ook woonde. Ze zat samen met haar man in de auto die door de aanrijding ook zwaar gewond raakte. Het busje dat de personenauto aanreed, kwam vanuit San Nicolas. De chauffeur reed door nog onbekende oorzaak de auto aan en kantelde. Hij kwam er echter met klerscheuren vanaf. De politie nam hem mee voor een blaatestest, maar de uitkomst was negatief. De auto van het echtpaar was total loss.

Rechter verwijst OPPA en regering terug naar overlegtafel

ORANJESTAD — De rechter heeft OPPA en de regering afgelopen donderdag terugverwezen naar de overlegtafel om een oplossing te vinden voor het geschil over 105 florin koopkrachtcompensatie.

Mochten beide partijen er na een week nog niet zijn uitgekomen, dan spreekt de rechter alsnog een vonnis uit in de rechtszaak die OPPA had aangespannen. De vereniging voor gepensioneerde ambtenaren, is het er namelijk niet mee eens dat het bedrag dat na de recente ambtenarenstaking was bedwongen, vergoed wordt aan de hand van de pensioenregeling. Dit staat weliswaar in het protocol dat OPPA, samen met de ambtenarenbonden en regering, ondertekende, maar volgens de vereniging is dat toen over het hoofd gezien vanwege het late tijdstip. Het protocol werd getekend na een marathonoverleg van bijna 10 uur onderhandelen tussen regering en bonden. Tegen half vier 's morgens werden de handtekeningen pas ge-

zet. "We ontdekten dit pas toen we de stukken de dag erna kregen", aldus de voorzitter van OPPA, Hugo Kock.

Terwijl de ambtenaren maandelijks 105 florin schoon in hun hand krijgen, is dat niet het geval bij de gepensioneerden. Op basis van de pensioenregeling blijft er maar weinig over van dit bedrag, zegt Kock. "Dertig procent is men sowieso al kwijt en dan moet er nog belasting van af. Dit betekent dat veel mensen niets krijgen of een heel laag bedrag." De afspraak met de regering was volgens hem echter dat iedereen, "dus ook de gepensioneerden en iedere ambtenaar ongeacht het salaris dat deze verdient", 105 florin per maand krijgt. Op een schriftelijk verzoek aan premier Nelson Oduber om dit recht te zetten, werd afwijzend gereageerd. Oduber is van mening dat tijdens de besprekingen in april 'uitvoerig' van gedachten is gewisseld over de compensatie van het koopkrachtverlies. OPPA is daarbij akkoord gegaan

met "de tekst, inhoud en bedoeling van dit protocol", aldus de premier, en de regering heeft dit correct uitgevoerd. "Aan uw verzoek wordt derhalve niet tegemoet gekomen", was het antwoord van de minister-president. In de rechtszaak, die donderdag in het gebouw van onderwijsvakbond Simar plaatsvond op verzoek van de advocaat van OPPA omdat de rechtszaal te klein was om alle sympathisanten te herbergen, werd een beroep gedaan op het gelijkheidsbeginsel. Volgens Edwin Duijneveld die OPPA vertegenwoordigde, was vanaf het begin duidelijk dat over een gelijk bedrag werd gesproken. Er is dan ook sprake van 'dwaling', aldus de raadsman, nu de regering hiervan afwijkt. Advocaat Arie Swaen die het Land verdedigt, ontkende dat er sprake was van dwaling. "Het protocol wordt verkeerd geïnterpreteerd. Er staat heel duidelijk in dat de gepensioneerde ambtenaren 105 florin koopkrachtcompensatie krijgen conform de pensioenregeling."

Waarnemend gouverneur beëdigd



De nieuwe waarnemend gouverneur Ella Tromp-Yarazaray legt de eed af. Op de eerste rij (tweede links) zit haar voorganger Christina van den Berg-de Freitas, die de functie acht jaar bekleedde.

ORANJESTAD — Alicia Angela (Ella) Tromp-Yarazaray is gisteren door gouverneur Fredis Refunjol beëdigd tot waarnemend gouverneur van Aruba. Ze volgt hiermee officieel Christina van den Berg-de Freitas op die de functie acht jaar vervulde.

Refunjol sprak zijn dank en waardering uit aan Van den Berg-de Freitas voor haar grote toewijding en verdien-

sten. Hiervoor werd ze dit jaar al benoemd tot Officier in de Orde van Oranje-Nassau, de hoogste koninklijke onderscheiding. Aankomende maandag is er nog een speciale zitting in de Staten waar de nieuwe waarnemend gouverneur haar ambt zal aanvaarden. Tromp-Yarazaray is oorspronkelijk afkomstig uit het onderwijs en heeft in het verleden verscheidene functies bekleed,

zowel in het bestuur als op sociaal-maatschappelijk niveau. Zo was zij tweemaal Gevolmachtigd Minister van Aruba in Den Haag, minister van Financiën, Publieke Werken en Volksgezondheid, Arubaans Lid van het Consultatief Mechanisme van het Koninkrijk met Venezuela en lid van de Staten van Aruba. Op sociaal gebied is zij ondersteunend lid (ge-weest) van verschillende

commissies in de charitatieve sector, in het bijzonder voor ouderen en voor de jeugd. In 1992 werd zij onderscheiden in de Orde Francisco de Miranda van Venezuela, en in 1994 werd ze onderscheiden als Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw. Tromp-Yarazaray was in 2006 ook voorzitter van de commissie die het bezoek van koningin Beatrix voorbereidde.

†

Overleden

Fabian S. Francis	20-10-2008
Sra.Vda. Adriana Dorothal Tobel	20-10-2008
Ype J. Taekema	23-10-2008
Alberto Kock	24-10-2008
Rosalia Larez-Rosario	24-10-2008

AGENDA

KANTOORUREN Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten. *****	07.00, 09.00 en 18.30 uur. Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00 (Ned.) en 18.00 uur. Immaculada Concepcion: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur. Kapel Blue Army: za. 07.00 uur; Kapel Emmanuel: za. 19.00 uur. Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur. Oranjestad: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 08.00, 10.00 en 19.00 uur. Noord: za. 19.00 uur; zo. 07.30 en 18.00 uur. Paradera: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.00 uur. San Nicolas: zo. 08.30 en 18.30 uur. Savaneta: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.30 uur. Tanki Leendert: za. 19.00 uur; zo. 09.00 uur.
WACHTREGELING DOKTOREN (ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur) 25-26 oktober San Nicolas: via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833 . Oranjestad: via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300 . ***** EDMUND E. HARMS STICHTING tel. 567-3740 of 593-0338 .	

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE tel. 583-8989 (24 uur per dag)	
AIDS-HOTLINE tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).	

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A) Tel. 583-4554 of 583-4101 . Fax 583-3334 .	
---	--

STICHTING WIT GELE KRUIS hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444 ; fax 582-4411 . Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444 . Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.	
---	--

***** KERKDIENTEN KATHOLIEK Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en 19.00 uur. Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo.	
--	--

HET WEER

Weersverwachting geldig tot zondagmiddag 26 oktober 2008 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt, tijdelijk zwaarbewolkt met kans op plaatselijk een bui.

Wind: matig en overwegend oostelijk, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Overdag en in mogelijke buien af en toe vrij krachtig tot hard in uitschieters, windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: in de komende 24 uur zal een toename van bewolking – voornamelijk in de ochtenduren – voor mogelijke buien zorgen.

Zeecondities: de condities op open zee zullen vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen de 1 en 1.5 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	lichtbewolkt	32	27	0.0
Bonaire	lichtbewolkt	32	27	0.0
Curaçao	regen op afst	31	25	3.8
St. Maarten	zwaarbewolkt	31	24	0.8
Amsterdam	onbewolkt	11	03	6.0
Atlanta	geheel bewolkt	12	10	14.7
Bogotá	mist	19	05	—
Havana	nevel	29	22	0.0
Kingston	lichtbewolkt	32	25	1.9
Miami	zwaarbewolkt	27	18	1.5
New York	geheel bewolkt	14	12	0.0

Consales

Cash & Carry

De supermarkt Cash & Carry is op zoek naar een Floor Supervisor om het management te ondersteunen in de dagelijkse werkzaamheden en voor de continuïteit van het werk op de werkvloer.

Functie eisen die wij stellen:

- Minimaal een afgeronde MBO opleiding of vergelijkbaar opleidings- of kennisniveau/denkniveau;
- Beschikt over communicatieve vaardigheden;
- Is commercieel ingesteld;
- Heeft gevoel voor ruimtelijke ordening;
- Ervaring in het werk in een supermarkt;
- Is klantvriendelijk;
- Beschikt over sociale vaardigheden;
- Is nauwkeurig;
- Is accuraat;
- Beheerst MS Office applications;
- Beheerst Nederlands, Engels, Spaans en Papiaments in woord en geschrift;
- Leeftijd tussen de 35 en 45 jaar.

Wij bieden een passend salaris bij deze functie, goede arbeidsvoorwaarden en een ambitieuze groeiende werkomgeving.

Gelieve uw sollicitatie vergezeld van uw CV op te sturen naar Cash & Carry, afdeling Human Resources, Mevrouw M. Aal, Gutenbergstraat 2. Ook is het mogelijk uw sollicitatie en CV te mailen naar monique@consalesaruba.com.

Slow Down
Save a
Donkey!



Donkey Sanctuary Aruba

Open: Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org

5841063 5684091 - 9659977

COLOFON

AMIGOE ARUBA Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Patiestraat 13 Postbus 323 Oranjestad, Aruba	Annaica Flores Alex Lacié Amigoearuba@setarnet.aw	Distributie: Zulma Kock admin@amigoearuba.aw Kantoor uren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Directie: Brenda Bouwman E-mail: directie@amigoearuba.aw	Administratie: Zulaika Kelly (Abonnementen) admin@amigoearuba.aw	Bankrekening nummers: Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03 Banco di Caribe #810278-01
Redactie: Sharina Henriquez (coördinator)	Advertentie verkoop: Zulma Kock (Advertenties) avisoamigoe@setarnet.aw	



Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



Laptop ~~af 1666,-~~ BBO included!

- **Lenovo Laptop** (Win-Vista,1GB-Ram, 80GB-HDD, wireless ready, integrated webcam, DVD-burner, Fingerprint security)
- Targus laptop bag • Canon IP1900 color printer
- Headphone • Neato Cd/dvd cases 100pk
- 3m-Free privacy Filter

Desktop ~~af 1666,-~~ BBO included!

- **Lenovo tower computer** (Win-Vista, Core Duo, 1GB-Ram, 80GB-HDD, internet ready, CD-burner & DVD-Rom)
- Lenovo Monitor 17" • Keyboard and Mouse
- Canon IP1900 color printer • CPU-stand
- Headphone • Neato Cd/dvd cases 100pk



ANTRACO *Innovation* CENTER

L.G. Smith Boulevard 126, Oranjestad, Aruba , Tel. 583-7774 • Fax: (297) 583-3006
Increasing your Productivity at Work, School and Home.



Open:
Monday - Saturday
8:00 am - 6:30 pm
& Sunday
9 am - 1 pm

NOTARIS
KANTOOR

YARZAGARAY
BÖDEKER
& EMAN

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 30 OKTOBER 2008

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Boulevard 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL/BESLAG

1. een perceel eigendomsgrond, groot 444 m², gelegen aan de Nieuwe Weg te San Nicolaas in Aruba, in het Vierde District van Aruba, als nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 34 van 20 maart 1953, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Dirkszstraat 9".
Inzetprijs: Afl. 45.000,00.

Onderhandse biedingen zijn **niet** mogelijk.

KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA juncto artikel 68

2. een perceel eigendomsgrond groot ongeveer 407 m², gelegen in het verkavelingsplan "Suly's Villas" te Bloemond in Aruba en bekend als kavelnummer 02-19, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie M nummer 580
oorspronkelijk groot 11.245 m².
Inzetprijs: nog niet bekend.

Onderhandse biedingen zijn **niet** meer mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2008 ook veilen op: 20 november en 11 december.
Ons notariskantoor gaat in 2009 ook veilen op: 22 januari, 5 maart, 9 april, 14 mei, 25 juni, 6 augustus, 10 september, 15 oktober, 12 november en 10 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website : www.notarisaruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponereerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Millio J. Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedereieder bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedereieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

mr R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 30 oktober 2008** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van tweehonderd zeven en negentig vierkante meter (297 m²), gelegen aan de Socotorowijk te Oranjestad op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie F nummer 210, met het zich daarop bevindende betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Socotorowijk 16".
Inzetprijs: Afl. 117.000,==.
- het recht van erfpacht tot zestien juli tweeduizend vijftien op een perceel domeingrond, groot achthonderd een en twintig vierkante meter (821 m²), gelegen te Lago Heights, San Nicolaas in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie D nummer 134, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Mount Scenerystraat 32".
Inzetprijs: Afl. 140.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend eenhonderd en een vierkante meter (1.101 m²), gelegen te Sero Blanco in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie P nummer 2641, met de zich daarop bevindende in aanbouw zijnde opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als Seroe Blanco z/n.
Inzetprijs: Afl. 250.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500 - Fax: 5854222

Overheidsdienst in nieuwe stijl

'De Belastingdienst is menselijk geworden'

ORANJESTAD — De wittebroodsweken van het nieuwe onderkomen van de Belastingdienst aan Camacuri nummer 2 zijn bijna voorbij. Inmiddels is het personeel gewend aan het open concept waarvoor gekozen werd, om zonder dikke glasramen of tralies de klant te helpen. Aanvankelijk uitten de werknemers hun zorgen erover dat bezoekers tegenover hun komen te staan of zitten zonder dat er een beschermwand tussen zit. Te kwetsbaar, dachten ze. Agressie zou makkelijker fysiek kunnen worden geuit. Maar dat bleef uit en de toegankelijke omgang wordt nu juist als prettig ervaren.

door Raúl Henriquez

Een bezoeker aan de Belastingdienst wordt nu in plaats van door een bewaker (en wat randfiguren) opgevangen door heel toeschietelijk personeel van de klanten-service. Dat verdeelt mensen over twee wachtruimtes; één specifiek voor betalen en de ander voor overige dienstverlening.

“Ze kunnen ook zelf op de ticketmachine een keuze maken”, licht Peter Auwerda, de adjunct-directeur toe. “Het apparaat lijkt op dat bij Setar staat maar is wel iets complexer.” Misschien de reden dat de machine nu even buiten gebruik is voor een update. Na een paar dagen open te zijn geweest, was al gebleken dat de logica van bezoekers soms anders werkte dan de bedenker van het programma had verwacht. Veel mensen drukten op ‘verkeerde knoppen’. Tijdelijk worden alle bezoekers aan de balie van de klanten-service opgevangen.

“En dat gebeurt veel menselijker dan vroeger”, meent Auwerda die met een rondgang door het gebouw toont hoe de nieuwe stijl van de Belastingdienst eruit ziet. “Kijk, als iedereen hier op Aruba nu belasting betaalt, is er geen instituut nodig dat int, maar laten we dat op een menselijke manier doen. Hier krijgt het publiek een antwoord op zijn vragen en wordt het niet meer als vee behandeld. Als dat bij de banken kan, kan dat ook bij de overheid. Gelukkig zijn

we weg uit de Paardenbaaistraat, al was het maar vanwege het feit dat een deel van het plafond er laatst door de regen naar beneden kwam.”

‘Op was op’
Vroege vogels staan al om zeven uur in de ochtend te wachten totdat het BelFin-gebouw (Bel van Belastingdienst en Fin vanwege de Directie Financiën die er ook zit) open gaat. Als om half acht de schuifdeuren op groen worden gezet, stormt er standaard een wachtend gezelschap naar binnen en riekt de ontvangstruimte even weer naar de atmosfeer van het oude gebouw aan de Paardenbaaistraat. Schijn bedriegt, want in een mum van tijd hebben de medewerkers de wachtende meute gecategoriseerd en verdeeld over de twee wachtruimtes. Belangrijk vindt het publiek dat er geen intimiderende bewaker meer aan de deur staat, bij wie op drukke dagen moest worden gesmeekt om een nummertje. En ‘op was op’, en je kon ’s middags weer terugkomen. Kwam je dan terug op de officiële openingstijd in de middag, dan bleek dat de nummertjes alweer op waren, omdat de bewaker ‘had besloten om toch iets eerder te beginnen met nummertjes uit te delen’. Misschien omdat er vrienden en kennissen aan de deur stonden.

Zelfs in het BelFin-gebouw is het mogelijk dat de nummers opraken. Maar wie ’s ochtends komt, wordt in principe wel dezelfde dag



De toegankelijke klantenservice / receptie, met achter de balie medewerker Germund Daal die een grote bijdrage levert aan het klantmanagementsysteem.

geholpen, en meestal ook hetzelfde dagdeel. Mochten de nummers echter in de ochtend op raken, dan wordt je door de ticketmachine of de balie de optie geboden om alvast een nummer voor de middag mee te nemen. Tussen twaalf en een uur is de overheidsdienst dicht.

Efficiënt
Het lijkt er na een paar weken draaien op deze nieuwe locatie op alsof de doorstroom een stuk groter is, en dat de Belastingdienst veel efficiënter is geworden. Adjunct-directeur Auwerda durft dat nog niet ronduit te bevestigen, hoewel de indruk natuurlijk ook bij hem bestaat. Er is gewoon geen vergelijkingsmateriaal met de oude situatie, beaamt hij, om het simpele

feit dat ‘gegevens voorheen nooit werden bijgehouden’. Dat is veranderd met de introductie van het klantmanagementsysteem Qflow Systems. Een computer met een programma dat de bezoekerspatronen registreert en oplossingen biedt aan de bedrijfsprocessen.

Beambte Germund Daal die onder meer aan de klantenservicebalie werkt, weet daardoor nu hoeveel bezoekers er op een dag zijn: 400 tot 450. “Daarvan komt de helft om te betalen en de andere helft om iets in te leveren of om informatie te vragen.” Het aantal blijkt meestal ook keurig verdeeld over de ochtend en de middag, en is de gehele week redelijk constant. Normaliter is er geen dag dat het echt

drukker of rustiger is, tenzij de deadline voor de jaarlijkse belastingaangifte nadert, zoals deze maand, of als het de vijftiende is en bedrijven allerlei soorten belastingen moeten betalen, zoals logeerbelasting en bbo. “Hoewel er sinds mei 2007 ook via de bank kan worden betaald”, zegt Auwerda. “Sommige bedrijven willen eenmaal hun stempeltje op de papieren hebben.”

Belastingmedewerker Daal is goud waard voor de Belastingdienst, meent Auwerda. Hij liep er stage toen hij studeerde op de Financieel-Economische Faculteit aan de Universiteit van Aruba. Daar haalde hij een tien voor zijn afstudeerscriptie, iets wat er nog nooit eerder gepresteerd was. “We proberen

hem zo goed mogelijk hier te houden”, zegt Auwerda lachend. Daal is een belangrijke mede-ontwikkelaar voor allerlei klantvriendelijke producten: de ticketmachine, de bewegwijzering, intranet en het systeem dat het klantgedrag registreert.

Jaloers
Auwerda vermoedt dat de Nederlandse Belastingdienst jaloers zal zijn op wat de Arubaanse Belastingdienst heeft bereikt met reorganisaties en de professionalisering. Eind 2004 werden een paar belastingafdelingen geïntegreerd. Zo worden er teams apart ingezet op bedrijfsbranches, bijvoorbeeld de hotel- of bouwsector. Ooit zei een hoge Nederlandse belastingbeambte tegen Auwerda: “Als jullie het

lukt om dat allemaal te integreren, dan zijn jullie verder dan wij. In Nederland is het voor een belastingbeambte nog niet mogelijk het volledige profiel van de klant op het computerscherm te krijgen. Op Aruba krijgt de beambte met een of een paar klikken het gehele klantenplaatje voor zich, van je grondbelasting tot motorrijtuigenbelasting.

Van de adjunct-directeur moet de Belastingdienst behalve klantvriendelijk ook professioneel, transparant en overzichtelijk zijn. Personeels- en bezoekersstromen zijn daarom zo veel mogelijk gescheiden. “Er is geen plek meer voor tussendoortjes en privé-bezoeken en alles is doorzichtig. Voor deze opzet is het gebouw ingedeeld. Je kan wel een aparte afspraak hebben met een belastingadviseur in een aparte ruimte, maar door de glaswanden kan ander personeel goed zien of er binnen iets onoorbaars gebeurt.” Auwerda wil ook geen schilderijen of tv’s aan de muur of allerlei lectuur verspreid hebben door het gebouw, want ‘daar wordt het slordig van en de bewaker moet overzicht kunnen houden’. Wel zijn er allerlei andere faciliteiten voor het publiek. Er is nu een ATM-machine, er staat stevig, duurzaam meubilair en er gaat binnenkort een kantine open. “Met gezond voedsel, dus geen pastechi’s en kroketten”, zegt Auwerda.

“De Belastingdienst is er een voorbeeld van hoe andere overheidsdiensten moeten zijn, vind ik. Als mensen gaan zien hoe het wel kan, gaan ze daar ook bij andere afdelingen om vragen, om bijvoorbeeld meer persoonlijk contact. Meer menselijkheid en weg met de wanden. Maar ik geef Aruba ook een kans wat dat betreft. Als er misbruik van wordt gemaakt, komt het tralies weer terug.”

Drugsvoorlichting voor jongeren

ORANJESTAD – Met de workshop *E Campion ta Liber di Droga* (een kampioen is drugsvrij), wil RedAlert Caribbean Training Services jongeren, maar ook hun ouders en andere geïnteresseerden informeren over de gevaren van drugsgebruik. De workshop wordt op 6 november gegeven in samenwerking met Rudolf de Kort. Hij heeft een grondig onderzoek gedaan naar drugsgebruik onder

jongeren en preventie en heeft veel praktijkervaring opgedaan in Nederland. De bijeenkomst heeft naast informeren ook het doel jongeren een positieve levenshouding bij te brengen om zo verleidingen als drugs te kunnen weerstaan. De workshop begint om half zeven ’s avonds in Centro Educativo Petra. Deelname is gratis. Voor meer informatie kan gebeld worden naar 743-8575 of 744-1101.

Milieuvriendelijk beton op de markt



Bouwbedrijf ATCO heeft milieuvriendelijk beton geïntroduceerd.

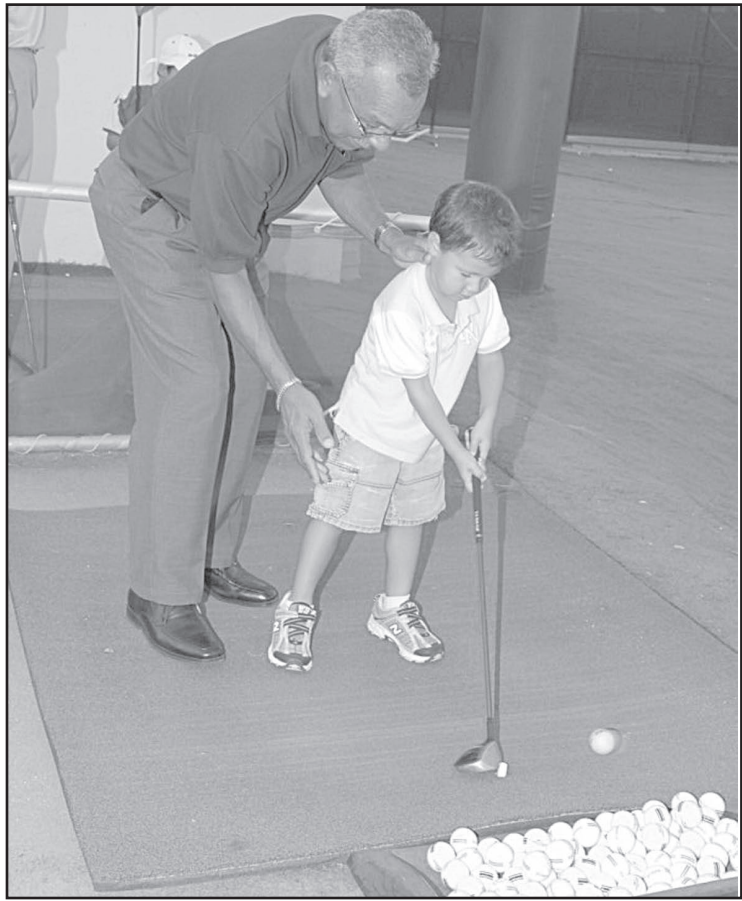
ORANJESTAD — Op Aruba is er sinds deze week ecologisch beton op de markt gekomen waarmee een bijdrage wordt geleverd aan het milieu. Aanbieder ervan is het bedrijf ATCO, dat het materiaal verkoopt onder de naam *Ecocrete*. Bij de samenstelling ervan wordt gemaakt van gerecycled beton wat zorgt voor een reductie van de CO2-uitstoot in de bouwsector.

Al enige tijd verzamelt ATCO puin van gesloopte gebouwen. Dit wordt ge-

scheiden en vervolgens door een machine gehaald met de naam *Rubblemaster*, een soort van voorbreker. Daarna bestaat het materiaal uit zand en stenen, en is het een perfect ‘ingrediënt’ om er (weer) beton van te maken. Volgens een woordvoerder is *Ecocrete* ‘niet noodzakelijk slechter van kwaliteit’. “Maar het is zeker een stuk voordeliger.” Geschat wordt dat er twintig procent minder voor moet worden betaald dan ‘gewoon’ beton. Het milieuvriendelijke beton is vooral geschikt voor oprijlanen, rondom plan-

tenbakken en om een vloer buitenshuis te storten zoals een veranda. Het gebruik van cement staat onder druk omdat de productie ervan gepaard gaat met veel energiegebruik en een grote uitstoot van CO2. Maar het is ook nodig om beton te maken. Cement is de lijm die de andere bestanddelen zand, water en grind bindt tot een compacte eenheid. Wetenschappers onderzoeken hoe er minder cement gebruikt hoeft te worden om beton te maken zonder dat de kwaliteit ervan terugloopt.

Kinderen met autisme krijgen golfles



ORANJESTAD – Golfprof James Kiley heeft donderdag een groep autistische kinderen lesgegeven op de golfbaan van Divi The Links. De kinderen leerden de techniek en regels van golfen. Deze speciale middag werd georganiseerd in aanloop naar het golftoernooi van Aruba Bank en Divi dat vandaag heeft plaatsgevonden. De opbrengst van de vierde editie van het golftoernooi gaat dit jaar namelijk naar Fundacion Autismo Aruba. Hoeveel de sportieve bijeenkomst heeft opgebracht, was bij het sluiten van deze krant nog niet bekend.

Sinterklaas in San Nicolas

SAN NICOLAS – Sinterklaas is dit jaar op zijn verjaardag in de stad aan de oostkust waar hij naar is vernoemd. Hij komt op 5 december om drie uur ’s middags per boot aan op Rodger’s Beach en rijdt door de wijken Lago Heights, Juana Morto, Rooi Hundo, Weg Fontein, Brasil, Caya Grandi, Mainstreet, St. Maartenstraat, Lagoweg en

Helfrichstraat. Bij het nieuwe busstation in San Nicolas blijft de Goedheiligman even ‘hangen’ om de kinderen te groeten. Dit gebeurt tussen vijf en zes uur ’s middags. Kinderen die geen vervoer hebben naar Roger’s Beach, kunnen met de bus mee die vanaf half drie bij jeugdhoek YMCA vertrekt. Deze bus brengt de kinderen ook weer terug.

35 Jaar Kentucky Fried Chicken



ORANJESTAD — Fastfoodketen Kentucky Fried Chicken lanceert binnenkort een grote reclamecampagne om te vieren dat het restaurant al 35 jaar op het eiland gevestigd is. Een van de activiteiten is de formatie van een eigen ‘Kentucky’ carnavalsgroep. Deze groep zal volgende week aan het grote publiek worden voorgesteld. Om alvast in de stemming te komen, bracht Juan ‘Chai’ Chayadi (links), namens het management van Kentucky Fried Chicken Aruba, gisteren een bezoekje aan verschillende mediabedrijven en overhandigde daar de bekende bucket aan prettig verraste medewerkers. Op de foto nemen redacteurs Sharina Henriquez (midden) en Alex Laclé (rechts) de maaltijd namens Amigoe in ontvangst.



Donkey Sanctuary Aruba

Open:
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm / Sat - Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org/5841063 - 5684091 - 9659977



Verbruid

VOLENDAM — Aanvaller Cecilio Lopes heeft het verbruid bij trainer Frans Adelaar van FC Volendam. De aanvaller is om disciplinaire redenen uit de selectie van de eredivisie gezet, zo liet manager voetbalzaken Peter Wijker vrijdag weten. Volendam huurt Lopes dit seizoen van SC Heerenveen, waar hij een contract heeft tot 2010.

Knieblessure



MILAAN — De Italiaanse Elena Fanchini kan dit ski-seizoen niet in actie komen. Ze heeft tijdens de training een zware knieblessure opgelopen. De Italiaanse skifederatie heeft dit vrijdag laten weten. Fanchini won in 2005 zilver op de afdaling bij de wereldkampioenschappen.

Intentie

SINT PETERSBURG — Dick Advocaat is van plan zijn contract als trainer van het Russische Zenit Sint Petersburg te verlengen. Beide partijen hebben de intentie uitgesproken langer met elkaar te willen doorgaan, meldt de website van de club. Advocaat werd na het WK van 2006 trainer van Zenit en veroverde een jaar later het landskampioenschap. Eerder dit jaar won zijn ploeg de UEFA Cup. In de Champions League is Zenit in het lopende seizoen tot dusverre minder succesvol.

Trio leidt

CASTELLON — De Engelsman Richard Finch, de Spaanse favoriet Sergio Garcia en de Deen Sören Kjeldsen leiden op de Castello Masters in Spanje. Dit trio gaat na twee ronden met 131 slagen aan de leiding. Maarten Lafeber kende vrijdag een prima dag bij de Castello Masters in Spanje.

Aan de kant

AMSTERDAM — Dennis Rommedahl kan zondag niet meespelen met Ajax in de thuiswedstrijd tegen NEC. De Deense aanvaller is geblesseerd aan zijn linkerknie. Naast Rommedahl, die donderdag in het UEFA Cup-duel tegen Aston Villa buiten de wedstrijdselectie werd gelaten, heeft trainer Marco van Basten al langer niet de beschikking over Maarten Stekelenburg, Miralem Sulejmani, Ismail Aissati, Eyong Enoh, Jan-Arie van der Heijden, Mitchell Donald en Dennis Gentenaar.

Genoten



HEERENVEEN — Clarence Seedorf kwam donderdag voor AC Milan niet in actie tijdens de wedstrijd in de UEFA Cup bij SC Heerenveen (1-3), maar de Nederlandse middenvelder had wel genoten van de tijd in Friesland. Seedorf werd in Friesland met respect behandeld. Van de toeschouwers kreeg hij woensdag bij de training en donderdag rondom de wedstrijd applaus. De oud-Ajacied kwam wegens lichte liesklachten niet in het veld.

ADO Den Haag gewoon kansloos

Heracles wint met gemak

ALMELO — Heracles Almelo had vrijdag geen enkele moeite met het elftal van ADO Den Haag. Twee treffers voor rust van Everton zetten Heracles op het spoor van de derde seizoenszege, waarna Ricky van den Bergh na rust het duel op slot schoot: 3-1. De gasten kwamen in de wedstrijd tot welgeteld een serieus schot op doel.

De thuisclub, die een week eerder in de derby tegen FC Twente pas tegen de eerste seizoensnederlaag aanliep, was vanaf de start de bovenliggende partij. Veel kansen leverde het niet op, maar Heracles speelde constant op de Haagse helft. Na een klein kwartier zette Everton zijn team verdiend op voorsprong. Van den Berghs corner werd bij de eerste paal verlengd door Willy Overtoom, waarna de kleine Braziliaan van Heracles vrij kon inkoppen. Luttele minuten later had Heracles kunnen uitlopen, maar eerst stuitte Darl Douglas op doelman Robert Zwinkels en in de nastoot mikte Van den Bergh van dichtbij net naast doel. Daarna werd het spel van de Almeloers slordiger, waardoor ADO wat onder de druk vandaan kwam. Van den Bergh ontsnapte bovendien aan een tweede gele kaart, toen

hij zijn tegenstander van achteren aantikte. Scheidsrechter Van Boekel spaarde de middenvelder. Daar had Heracles geluk mee, want vlak voor rust zette diezelfde Van den Bergh met een slim passje Everton vrij voor het doel. Zijn uithaal uit de draai was onhoudbaar voor Zwinkels. Het betekende Evertons derde seizoensstreffer. Andre Wetzel probeerde in de rust met het inbrengen van Wesley Verhoek en Hurst Meric, een week eerder tegen Volendam als invaller nog de smaakmaker aan Haagse kant, iets te forceren. Het hielp bitter weinig, aangezien ADO Den Haag er amper in slaagde de bal in de ploeg te houden. Ook was er geen srake van iets wat op een aanvalsofbouw leek. Heracles hield het veldoverwicht met speels gemak vast en na ruim een uur zorgde Van den Bergh al voor een

definitieve beslissing door een fraaie aanval af te ronden. Daarmee was het Haags verzet definitief gebroken en kon Heracles het duel op haar gemak uitspelen. In de slotfase deed Csaba Horvath koppend nog wel iets terug. In de Jupiler League blijven VVV-Venlo en Excelsior, beide al winnaar van een periodetitel, de topploegen. Van de top vijf waren alleen de teams van de coaches Jan van Dijk en Ton Lokhoff succesvol. VVV bleef tegen Veenendam (1-0) zelfs voor de elfde keer op rij ongeslagen.

De koploper uit Venlo dankte de zege aan een doelpunt in de vijftigste minuut van Samir El Gaaouiri. Excelsior volgt op vijf punten na de 2-1-winst op TOP Oss. Jeffrey Altheer besliste het duel twintig minuten voor tijd. RKC Waalwijk, Helmond Sport en FC Den Bosch lieten punten liggen. RKC speelde met 1-1 gelijk bij FC Zwolle. Het was het zevende gelijkspel voor de Waalwijkers die derde staan en de enige ongeslagen club in het betaalde voetbal zijn. Helmond Sport kwam tot dezelfde score tegen Haarlem, terwijl FC Den

Bosch verrassend onderuit ging tegen Eindhoven (0-2), waarvoor Serhat Koç opnieuw scoorde. Het was de negende van de topscorer in de Jupiler League.

Cambuur zette de opmars voort met de vierde overwinning op rij onder de nieuwe trainer Stanley Menzo. Ditmaal werd met 2-1 gewonnen bij RBC Roosendaal dat interim-trainer Eric Hellemons op de bank wist. Ook de Roosendalers ont deden zich eerder van hun trainer. Na een vroege goal van Nassir Maachi leek Melvin de Leeuw twee minuten voor tijd een punt te redden voor de thuisploeg. Michael Jansen bezorgde Cambuur in blessuretijd alsnog de volle winst. De Friezen stegen dankzij de winst naar plaats vijf op de ranglijst. Bij Emmen is inmiddels een opvolger benoemd voor de vorige week weggestuurde Gerry Hamstra. Opvolger Paul Krabbe zat vrijdag nog op de tribune en zag zijn nieuwe club ten onder gaan tegen AGOVV: 2-3. Nacer Chadli scoorde tweemaal waaronder de winnende in de 81e minuut.

Ajax wil fans toch meenemen naar PSV

AMSTERDAM — Ajax is niet van plan supporters thuis te laten voor de uitwedstrijd tegen PSV in april. Dat heeft de directie van de Amsterdamse voetbalclub vrijdag meegedeeld aan de Eindhovenaren.

PSV liet donderdag weten dat Ajax-fans niet welkom zijn, na wanordelijkheden tijdens de laatste ontmoeting in het Philips Stadion. Ajax is van mening dat dat besluit ongegrond is en dringt erop aan op korte termijn overleg met PSV te voeren. Volgens PSV vernielden fans tijdens de wedstrijd een deel van de schei-

dingswand rondom het bezoekersvak, waarna een grote groep Ajax-aanhangers door het ontstane gat heen ging. Daarbij gooiden ze voorwerpen richting PSV-supporters, stewards en medewerkers. Ook werd er ander gewelddadig gedrag vertoond. Hierdoor raakten enkele PSV-stewards en supporters gewond. De clubleiding van Ajax ontkent dat de beslissing donderdag in goed overleg is genomen, zoals PSV beweerde. Volgens een verklaring van Ajax heeft de clubleiding PSV donderdag laten weten pas vrijdag intern en extern overleg te kunnen

en willen voeren, om nadien een reactie aan PSV te geven. Ajax zegt eerder al aan PSV te hebben gemeld niet met het voorstel te kunnen leven.

Burgemeester Rob van Gijzel van Eindhoven is donderdag niet bij de besluitvorming van PSV betrokken, zo liet zijn woordvoerder vrijdag weten. Wel voerde PSV eerder overleg met de burgemeester over de situatie. Supporters van PSV zijn zondag 16 november wel welkom in de Amsterdam ArenA, wanneer beide clubs elkaar voor het eerst dit seizoen in de competitie treffen.

Remise Anand en Kramnik



Schaker Viswanathan Anand (r) uit India verricht een zet tegen de Rus Vladimir Kramnik. De Indiër is één punt verwijderd van behoud van zijn wereldtitel.

BONN — Viswanthan Anand heeft nog één punt nodig om zijn wereldtitel schaken te prolongeren. De achtste ontmoeting van de tweekamp met de Russische uitdager Vladimir Kramnik eindigde vrijdag in Bonn na 39 zetten opnieuw in remise. De schaakgrootmeester uit India leidt nu met 5,5 tegen

2,5 punten. Er staan nog vier ronden op het programma. Vandaag hebben de schakers een rustdag. In Hoogeveen heeft de Nederlandse schaker Ivan Sokolov zich een ronde voor het einde al verzekerd van de eindzege bij het Essent toernooi in Hoogeveen. Hij versloeg vrijdag in de kroon-

groep nationaal kampioen Jan Smeets. Met een totaal van 4,5 punt is Sokolov bij de dubbele vierkamp niet meer in te halen door de concurrenten. De Française Marie Sebag en de Egyptenaar Ahmed Adly volgen met 2 punten. Segaw won vrijdag van Adly. Smeets is vierde met 1,5 punt.

Feyenoord weer zonder Jonathan De Guzman

ROTTERDAM — Middenvelder Jonathan de Guzman blijft voorlopig aan de kant bij Feyenoord. De 21-jarige technicus ondervindt te veel last van een hardnekkige bovenbeenblessure. Volgens trainer Gertjan Verbeek is de kans zelfs vrij groot dat de jeugdinernational pas rond de winterstop weer kan 'aanhaken' bij de A-selectie. "Jonathan moet nu eerst maar eens helemaal fit worden", liet Verbeek vrijdag in de perskamer van De Kuip weten. "Tij-

dens de Olympische Spelen in Peking kreeg hij liesklachten. Daarvan is hij eigenlijk nooit helemaal hersteld. Zijn huidige blessure is een gevolg van zijn liesproblemen. We moeten nu oppassen dat hij geen spierscheuring oploopt. Daarom laten we hem voorlopig aangepast trainen totdat hij nergens last meer van heeft." De Guzman speelde dit seizoen door zijn aanhoudende dijbeenblessure nog weinig duels voor Feyenoord. Ook was hij vier duels geschorst we-

gens een rode kaart in de openingswedstrijd tegen Heracles Almelo. De geboren Canadees bekeek donderdagavond de eerste groepswedstrijd voor de UEFA Cup in en tegen Nancy (3-0) vanaf de tribune. Voor het thuisduel zondag tegen SC Heerenveen, de vorige club van Verbeek, maakt Roy Makaay mogelijk zijn rentree in het basisteam. De aanvalsleder kampte de afgelopen weken met een liesblessure. In Nancy viel hij in de slotfase in.

BERLIJN — Michael Ballack en de Duitse bondscoach Joachim Löw treffen elkaar zo snel mogelijk om een in Duitsland breed uitgemeten geschil bij te leggen. Het gesprek volgt nadat Ballack eerder in de week kritiek had geleverd op Löw.

Volgens de middenvelder van Chelsea zou de bondscoach te weinig respect hebben voor de oudere spelers in de Duitse selectie. Löw reageerde woedend op de aantijging en stond erop Ballack in Duitsland te spreken. De Duitse voetbalbond DFB meldde vrijdag dat er telefonisch contact is geweest tussen beiden maar dat een ontmoeting nog niet mogelijk was.

Ballack bleek van zijn club Chelsea een reisverbod te hebben gekregen nadat hij onlangs aan beide voeten was geopereerd. De kritiek van Ballack volgde nadat een andere international, Torsten Frings, had gemeld zich mogelijk niet meer beschikbaar te stellen voor de 'Mannschaft'. Frings was de laatste WK-kwalificatieduels aan de kant gehouden.

Beckham bevestigt uitstapje naar Milan

LOS ANGELES — David Beckham heeft vrijdag zelf bevestigd dat hij in overleg is met AC Milan om begin volgend jaar een aantal maanden voor de Italiaanse club te voetballen. Op de officiële website van de Engelse voetbal-ster staat een korte verklaring. "Hoewel nog niets is bevestigd, kunnen we wel bevestigen dat er wordt gesproken met AC Milan over een korte overgang naar de

club op huurbasis aan het begin van 2009", aldus de verklaring. "David blijft daarnaast absoluut speler van Los Angeles Galaxy. Bij het begin van het seizoen in 2009 is hij weer terug in Los Angeles." De technische baas van AC Milan, Adriano Galliani, liet eerder deze week weten dat Beckham in januari een paar maanden wordt gehuurd.

FIFA wil gelijktijdige inschrijving bij WK's

ZÜRICH — De FIFA wil dat de inschrijfprocedure voor de organisatie van de wereldkampioenschappen voetbal van 2018 en 2022 gelijktijdig begint. Dat heeft de wereldvoetbalbond vrijdag besproken tijdens een bijeenkomst in Zürich. "De reacties op het idee waren over het algemeen positief", zei FIFA-voorzitter Sepp Blatter. "Op verzoek hebben we besloten bij onze volgende bijeenkomst in december een definitieve be-

slissing te nemen." Nederland en België willen samen het WK in 2018 organiseren. De landen hebben hun interesse al kenbaar gemaakt bij de wereldvoetbalbond. Ook de Verenigde Staten, Mexico, Engeland, Spanje, China en Australië overwegen de organisatie op zich te willen nemen. De inschrijfprocedure gaat waarschijnlijk begin 2009 van start. In 2011 zal de FIFA de organisatie van het WK 2018 toewijzen.

Andy Roddick ligt eruit



Foto: APPI/Getty Images

Tennisser Andy Roddick (foto) overleefde gisteren de kwartfinales van het ATP-toernooi in Lyon niet. Hij werd door Robin Söderling verslagen.

LYON — De Amerikaanse tennisser Andy Roddick is er vrijdag niet in geslaagd de halve finales te bereiken van het tenistoernooi van Lyon. De Zweed Robin Söderling was in twee sets te sterk voor de nummer 1 van de plaatsingslijst: 7-6 en 7-6.

Söderling, als zevende geplaatst, was in beide tiebreaks met 7-5 te sterk.

Roddick, die 22 aces bij elkaar sloeg, moet door dit verlies vrezende de strijd om de Masters Cup in Sjanghai mis te lopen. De Amerikaan staat momenteel zesde op de wereldranglijst. De top acht wordt uitgenodigd voor het laatste toernooi van het jaar.

In St Petersburg werd bekend gemaakt dat de Amerikaanse tennisster Venus Williams en de Russin Vera

Zvonareva zich hebben verzekerd van de laatste toegangsbewijzen voor de WTA Championships in Doha.

Bij dat toernooi komen van 4 tot en met 9 november de beste acht speelsters van het jaar in actie. Jelena Jankovic, Ana Ivanovic, Serena Williams, Dinara Safina, Jelena Dementjeva en Svetlana Koeznetsova waren al zeker van deelname.

Gesprek Ballack en Löw



Foto: Associated Press

Bondscoach Joachim Löw (l) en middenvelder Michael Ballack konden het tot voor kort nog goed vinden op het voetbalveld.

Ander Duits voetbalnieuws komt uit Leverkusen: Bayer Leverkusen bezet voorlopig de koppositie in de Duitse Bundesliga. De ploeg versloeg vrijdag in de Rheinlandderby FC Köln met 2-0. Manuel Friedrich en Te-

afanis Gekas, de laatste uit een strafschoep, zorgden voor de doelpunten.

Leverkusen leidt met achttien punten voor Hamburger SV (17) en 1899 Hoffenheim (16). Die twee teams treffen elkaar zondag.

TOP WEEKEND

Mr. drs. Piet Pronk namens het Onderwijsplatform van de AVP: Leerkrachten en ouders niet gebaat bij no-manifestaties

NOP-manifestaties

Onlangs zijn in hotel Marriott de manifestaties in het kader van het Nationaal Onderwijs Plan (NOP) gehouden. Gedurende een volle week is het gehele onderwijsveld, opgesplitst in groepen van ruim 250 leerkrachten, achtereenvolgens bijeen geweest om, zoals was aangekondigd, te participeren aan discussies over het NOP. Gedurende de manifestaties maakte elke groep leerkrachten, telkens afkomstig uit verschillende schoolsoorten, kennis met de 'act' van mr. Stephan G. Barkley, een onderwijskundige uit de Verenigde Staten. Het doel van deze manifestaties was om bekendheid te geven aan het NOP en draagvlak hiervoor in het onderwijsveld te creëren.

Verspilling van gemeenschapsgelden

Nu de manifestaties achter de rug zijn, doet zich natuurlijk de vraag voor of de organisatie ervan zin heeft gehad en of men daarvan wijzer is geworden. Helaas moeten beide vragen ontkennend beantwoord worden. Een te groot deel van de deelnemers is van mening dat zij niet veel over het NOP hebben geleerd. De mogelijkheden tot discussie werden op voorhand al bemoeilijkt door de entourage en organisatie. Een nog grotere verrassing voor de deelnemers was, dat er helemaal niet inhoudelijk over het NOP werd gesproken. Er werden een serie punten uitgereikt die al jaren bekend en zo vanzelfsprekend zijn dat daarover niet of nauwelijks meer gediscussieerd hoeft te worden. Eenmaal uitgereikt hadden de aanwezigen desalniettemin gelegenheid moeten krijgen op de punten te reageren en aan te geven op welke wijze:

1. de school een veilige plaats kan zijn voor leerlingen en leerkrachten,
 2. het niveau en de kwaliteit van de leerkrachten verbeterd kan worden,
 3. de verschillende gedingen van onze gemeenschap daadwerkelijk onderwijs als gereedschap voor ontwikkeling kunnen beschouwen,
 4. het gebrek aan doeltreffendheid en doelmatigheid van de werkzaamheden verricht door de Directie Onderwijs op te heffen, en tenslotte,
 5. de leerkrachten in het werk bij te staan.
- Al deze punten geven aanleiding tot dezelfde opmerkingen als die over het NOP zijn te maken. Het zijn al jaren aan de orde zijnde algemene aangelegenheden die niet slechts opnieuw gememoreerd behoeven te worden, maar waarbij wel duidelijk en concreet aangegeven moet worden op welke wijze daaraan uitvoering gegeven dient te worden. Dit vereist echter duidelijke visie, zichtbare daadkracht en deskundige sturing; en dit ontbreekt helaas.

De klacht van de deelnemers aan de manifestaties achteraf is geweest dat het NOP, ondanks de vooraf gedane aankondigingen, helemaal niet aan de orde is geweest. Voor ingewijden is ook duidelijk waarom de organisatoren dat ook niet laten gebeuren, omdat er eenvoudigweg geen sprake is van een onderwijsplan. Immers een plan is een ontwerp waarin de manier is aangegeven waarop iets moet worden ingericht en ten uitvoer gebracht. En daarvan is bij het NOP geen sprake. Het NOP is een beschrijving van een aantal onderwijsaangelegenheden, waarbij telkens een wens tot verandering of verbetering wordt geuit. Dit is dan ook de reden waarom er in het verleden over het NOP is gesproken als zijnde een wensenlijstje. Een concrete aanpak van de verschillende problematieken in het onderwijs en bij de diverse schoolsoorten en schooltypen



is niet in het NOP terug te vinden.

Oneigenlijke participatie

Nu is de kans groot dat straks opnieuw telkens door de Minister van Onderwijs wordt verkondigd dat zo'n 1300 leerkrachten, ofwel het gehele onderwijsveld, zich tijdens de onlangs gehouden manifestaties gebogen hebben over het NOP, terwijl uit het voorgaande blijkt dat dit nu juist niet het geval is geweest. Hetzelfde is de afgelopen twee jaar gebeurd in de aanloop naar het NOP. Telkens weer werd door de Minister van Onderwijs verteld dat ruim 400 personen aan de totstandkoming van het NOP hebben bijgedragen. Dit is een onjuiste voorstelling van zaken. Om te beginnen zijn zware onderwijsorganisaties hierbij destijds niet betrokken geweest (SIMAR, Schoolbesturen, oudverenigingen, Priepeb, EPI, SHA, etc.), terwijl bovendien het overgrote deel van het deelnemende publiek uitsluitend uit eigen ervaring en behoeften inbreng heeft gegeven en niet vanuit objectieve deskundigheid

inzake het onderwijs, wat voor een onderwijsplan wel noodzakelijk is. Deze groep beperkte zich dan ook, en dat is begrijpelijk, hooguit tot wenselijkheden voor het onderwijs en uitingen van ongenoegen met betrekking tot de huidige onderwijssituatie. Van structurele participatie aan het opgestelde NOP door het onderwijsveld is destijds nauwelijks sprake geweest. Ter illustratie de volgende ironische vergelijking: om een modern bedrijfsorganisatieplan voor de SETAR op te stellen, worden toch ook niet enkele honderden anders georiënteerde gebruikers uitgenodigd, maar wordt daaraan gewerkt door een uitgelezen team van telecommunicatiedeskundigen. Vanzelfsprekend worden de wensen en oordelen van de gebruikers meegenomen, maar dat maakt het nog geen participatorisch ontwikkeld plan!

Voorbeeld adequate aanpak

Hoe de onderwijsproblematieken dan wel aan te pakken? Als voorbeeld nemen we hiervoor het ontbreken van een nationaal leerplan voor

het basisonderwijs. Om dit tot stand te brengen zou bij landsbesluit een deskundige commissie moeten worden benoemd, bijvoorbeeld bestaande uit twee leerkrachten, twee schoolhoofden en een deskundige medewerker van Directie Onderwijs, allen met ruime ervaring in het basisonderwijs, die als opdracht meekrijgt een concept leerplan, uitgesplitst voor de zes achtereenvolgende leerjaren, voor het gehele basisonderwijs samen te stellen. Gedurende de werkzaamheden van de commissie zorgt zij ervoor voortdurend contacten te onderhouden met het onderwijsveld om zodoende op voorhand een zo breed mogelijk draagvlak te scheppen voor het uiteindelijk door de Minister van Onderwijs vast te stellen leerplan. Hiervoor heeft hoogstens één jaar uitgetrokken te worden. Pas als dit leerplan tot stand gekomen is, en het vereiste begin- en eindniveau nauwkeurig vastligt, kan op adequate wijze gewerkt worden naar een uniform eindniveau van het Arubaanse basisonderwijs. Alle bij het basisonderwijs betrokken personen en instanties - leerkrachten, schoolhoofden, schoolbesturen, inspectie, etc. - weten dan precies waaraan men zich dient te houden. In tegenstelling tot wat er de afgelopen twee jaar is gebeurd, kunnen ook dan op verantwoorde wijze periodiek 'Eindtoetsen Basisonderwijs' gehouden worden, die het mogelijk maken het niveau per basisschool vast te stellen, alsmede basisscholen onderling te vergelijken.

Eenzelfde concrete en overzichtelijke procedure is te hanteren bij de aanpak van andere problematieken bij de

verschillende schoolsoorten. Hierbij te denken aan: actualisering van het curriculum van het beroepsonderwijs teneinde een betere aansluiting op de arbeidsmarkt te creëren, of de schoolgrootte van Colegio Arubano te reguleren door een tweede school voor HAVO/VWO op te richten, of de IPA door te lichten teneinde de kwaliteit van het instituut te bevorderen en het niveau van de aldaar afgestudeerden te kunnen bewaken, of Directie Onderwijs op organisatie en kwaliteit te evalueren, etc, etc.

Conclusie

De conclusie is dat leerkrachten en ouders geen enkel baat hebben (gehad) bij de onlangs gehouden NOP-manifestaties. Met name ouders zijn alleen maar geïnteresseerd in de kwaliteit van het aan hun kinderen te geven onderwijs, het vertrouwen in de deskundigheid van de leerkrachten, het door hun kinderen bereiken van het adequate eindniveau van de basisschool om voortgezet onderwijs (algemeen vormend- of beroepsonderwijs) te kunnen volgen, of er correcte aansluiting bestaat op onderwijsinstellingen voor hoger onderwijs op Aruba, de USA of elders in het Koninkrijk, etc, etc. Aan deze aanlegenheden dient de Minister van Onderwijs directe aandacht te besteden door daaraan concrete uitvoering te geven. Aan door de Minister van Onderwijs periodiek georganiseerde onderwijsshows hebben we niets. Dat is alleen maar verkwisting van gemeenschapsgelden en verspilling van energie van leerkrachten, terwijl in de ogen van ouders en leerkrachten zaken die prioriteit hebben, blijvend genegeerd worden.

De Nederlandse cineast en en schrijver René van Nie schrijft vanaf vandaag wekelijks een column in Amigoe Aruba over zijn belevenissen op en bevindingen van Aruba, maar ook daarbuiten. Van Nie woont en werkt sinds 1988 op het eiland en is met een Arubaanse getrouwd. Hij heeft talloze publicaties op zijn naam staan waarin hij vooral over Nederlanders in de tropen verhaalt.

Melkkoe zonder voedingswaarde



Aruba. Niet zo lang geleden lag dit rotsje nog op een kleine tweehonderd gulden afstand van Curacao. Ondertussen ligt zelfs Miami al bijna financieel-vriendelijk dichterbij. Wat me verdriet, want al met al wat ouder ondertussen, heeft het krakende lijf toch nog een beetje energie en verlang ik nog steeds naar 'niet zo lang geleden' toen ik zo om de zes weken, - ongehuwd - even een paar dagen naar het nog liefdevol genoemde 'zusterreiland' vloog. Een eiland, niet alleen anders en hier en daar mooier dan Aruba, maar vooral een eiland vol beeldschone lijven, ongekend mooi gekleurd van bruin tot diepzwart, fonkelende ogen en brutale felrode lippen gewapend met oogverblindende witte tanden. Nou ja, hier en daar als extra accent wat goud maar dat mocht de pret niet drukken. Kortom, een vrouw van Curacao moet, zo God bestaat, naar haar uiterlijk zijn geschapen, want alleen om die reden kan God geen oude man met witte baard zijn. Zoveel schoonheid zou het oude baasje boven de pet gaan en is zeker niet bevorderlijk voor zijn bloeddruk.

De vrouw van Curacao heeft dus ook mijn jonge jaren extra kleur gegeven maar waar het hart nog altijd vol van is wordt dat gelukkig heel realistisch afgeroomd. Op een 69 jaar oud baasje laat geen zware prinses haar oog nog vallen en ontbreekt helaas, om zoveel andere redenen, ruimte voor hartschicht en andere leuke dingen en sta ik inmiddels als toch ook wel krakkemikkige pensionado helemaal achter een uitspraak van de toen nog levende en ruim 70 jarige Freddy Heineken. "Ach weet je Rene, als ik een mooie vrouw zie dringen zich nog altijd wat driften bij me op. Toch ik doe het niet meer want ik word al doodmoe bij de gedachte van dat uit en aankleden."

Voor je gemoedsrust loont het dus, dat ouder worden. Al wil niemand oud zijn. Zo is er altijd wat. Ondertussen ben ik nu ook in de voetsporen getreden van van een andere zeer wijze man, Boeli van Leeuwen die bij leven de laatste decennia's weigerde zijn eiland te verlaten. Wat hem niet zo moeilijk afging want Boeli was als de dood om te vliegen. Mooi meegenomen. Want dat gaf rust. En ik stap ook liever niet meer in zo'n rammelende doodskist. Freddy, Boeli, de zware godinnen. Zoveel wijsheid, zoveel schoonheid en de moeite waard om al die herinneringen met veel liefde te koesteren in mijn studio diep in de Arubaanse knoek, hoog gelegen zodat het hele eiland aan mijn voeten ligt.

Toch zijn we op Aruba uit een heel ander hout gesneden. Hier voert Latijns Amerika de boventoon en hebben de licht gekleurde dames van het vaste land de Arubaanse schone langzaam maar zeker mee gevoerd naar een wereld waarin de borsten centraal staan. Groot, zoveel mogelijk bloot en vooral uitdagend.

Voor wie de natuur wat te zuinig is geweest wordt dat met enkele kunstgrepen opgelost. Niet goedkoop maar dan krijgen de meisjes daar toch wel een maatie of 6 extra voor terug en veranderen ze van een gratenpakhuis zomaar van de ene dag op de andere in een melkkoe zonder voedingswaarde.

Het vermag me niet op te winden. Ik zou die dingen ook niet durven aanraken, ze komen me te hard en onsmakelijk voor. Gelukkig maar. Die onrust blijft me ook bespaard en heb ik verder niets te klagen op een eiland dat mij past als een aangemeten pak. Klein genoeg om te kunnen overzien, groot genoeg om iedereen te ontlopen met wie je niet op een terras aan de ochtendkoffie wil zitten.

Ruim 20 jaar geleden liet ik het moederland achter me. Het Nederlandse maatpak was te krap geworden. Regen en regels maakten de dienst uit. Aruba schonk me de ruimte en nam mij op als een verloren zoon al zal ik nooit aan het hoofd van de tafel mogen zitten. Terecht, want ik ben en blijf een witte kaaskop uit een ver, vlak en windrig land. Maar mijn Arubaanse vrouw schonk me twee prachtige dochters. Een tweeling en inmiddels 12 jaar jong. Ze zijn mijn leven en zullen, zo God het wil, dit land verder opbouwen. Een dor en droog land waar geen gras wil groeien maar voor wie er oog voor heeft, altijd een verdwaalde bloem de dag zal kleuren.

René van Nie

Vacatures...



W-Tax & Legal Services (WTS) heeft zojuist haar tweejarig bestaan gevierd. Ons klantenpakket, bestaande uit binnen- en buitenlandse ondernemingen van naam en faam, eist service en kwaliteit tegen een competitieve prijs. Om aan de verwachtingen van onze klanten te blijven voldoen, zijn wij op zoek naar enthousiaste professionals die ons team kunnen versterken.

Aangiftepraktijk

Onze aangiftepraktijk bestaat uit het opstellen en verzorgen van eenvoudige tot complexe aangiften inkomsten- en winstbelasting. Wij zijn voor deze afdeling op zoek naar:

1) Hoofd aangiftepraktijk:

- Enkele jaren relevante ervaring heeft in de aangiftepraktijk;
- Leiding geeft aan de teamleden, communicatief sterk is, verantwoordelijkheid draagt voor het bewaken van deadlines en complexe aangiften opstelt c.q. controleert;
- Eenvoudige bezwaarschriften verzorgt en klanten begeleid bij een boekenonderzoek.

2) Medewerk(st)er aangiftepraktijk:

- Afgestudeerd in fiscale economie, bedrijfsconomie of een daarmee vergelijkbare studie op HBO niveau en thuis is in microsoft office excel;
- Zich wil bekwalen in de fiscale aspecten van de jaarrekening;
- Graag in teamverband werkt en verantwoordelijkheidsgevoel heeft.

Belastingadviespraktijk

Belastingadviseurs die de (inter)nationale spelregels uitstekend kennen, die denken in kansen en uitdagingen en "out of the box" oplossingen kunnen bieden, passen bij ons. Strevend naar service en kwaliteit zijn wij voor deze afdeling op zoek naar:

(Assistant) Manager:

- Met een afgeronde universitaire opleiding in belastingen (fiscaal recht of fiscale economie) en ten minste 4 jaar relevante werkervaring;
- Een klantenpakket kan beheren, maar zich realiseert dat iedere klant zijn eigen problemen heeft waardoor maatwerk en een eigen aanpak noodzakelijk zijn;
- Zijn/haar eigen oplossingen bedenkt en in teamverband bespreekt, het overleg of zelfs het duel met de belastingdienst voor deze oplossing niet uit de weg gaat en desnoods tot aan de Raad van Beroep voor Belastingzaken zijn/haar standpunt verdedigd.

Wat hebben wij te bieden?

Een open werksfeer, korte communicatielijnen, een compleet & competitief arbeidsvoorwaardenpakket en niet te vergeten begeleiding van jouw persoonlijke en professionele ontwikkeling.

Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met **Cari Wolter** op telefoon (297) 582 6336; e-mail: wolter.cari@wtsaruba.com of door langs bij ons te komen op kantoor te Caya Punta Brabo # 13.

We provide high quality services,
Think and act pro-actively and provide
Smart solutions at competitive prices.



TOP WEEKEND

Doe het (niet) zelf: ‘Bomanite’

Bestrating met Bomanite-producten kan in vrijwel elke toepassing op de bodem binnen en buiten gebruikt worden; van patio's, zwembaden, lobby's, binnenplaatsen, troittoirs, stadsstoepen, pretparken, restaurantvloeren, winkelvloeren, residentiële interieurs en vele andere interieurvloeren. En het is populair op Aruba, zeker sinds het zo natuurlijk kan worden aangelegd als elke andere bestrating met stenen. Met als plus dat het Bomanite-alternatief positief kan uitpakken voor de portemonnee. Voor sommigen is dat echter geen uitgangspunt: al is het financieel mogelijk om marmeren stenen aan te schaffen, dan nog kiezen zij voor Bomanite. Anderen zullen nooit in overweging nemen het te laten aanleggen en bestempelen het als kitscherig beton. Bomanite is eigenlijk de naam van een prive-bedrijf met als hoofdzetel de Californische stad Madera. De zaak werd in 1970 opgericht door Bradshaw Bowman, de maker van het proces voor Bomanite kleuren en de methode voor 'het drukken' van decoratieve betonnen straatstenen. Hij verzorgde dat samen met Dan Sieben, een vrijwilliger destijds van het Amerikaanse Peace Corps en Frank Shallenberger, een docent van de Amerikaanse Stanford Business School. Dankzij hun kan Bomanite tegenwoordig over de gehele wereld worden aangetroffen in hotels, winkelcentra en woningen.

Bowman, die kunstenaar was, een camouflage-expert in de Tweede Wereldoorlog en van beroep betonvloeren aanlegde, begon in de jaren zestig beton te 'versieren' met in aluminium gegoten koekjesvormen om zo patronen van baksteen, tegels en straatstenen te suggereren in betonoppervlaktes. Hij verbeterde het idee door patronen in nat zand op het strand aan het eind van Ocean Avenue in de Californische plaats Carmel te drukken. Al snel kreeg hij opdrachten voor het sierlijk installeren van betonnen oprijlanen voor luxe woningen op de '17th-Mile Drive' en de troittoirs in Carmel.

Zijn bedrijf, dat oorspronkelijk in het hoofdkantoor in Palo Alto, ook in California, was gevestigd, groeide snel uit door franchising. Inmiddels promoot hij Bomanite als een 'kosteneffectief ontwerpinstrument' met 'bijna oneindige mogelijkheden' in het creëren van decoratieve betonnen bestrating en vloeren wat betreft kleur, patroon en textuur.

Meest gestelde vragen over Bomanite:

1. Kan Bomanite binnen en buiten worden gebruikt? Bomanite is een uiterst krachtig *all-weather*-product dat binnen en buiten gebruikt kan worden om een oppervlak met de schoonheid van steen te 'bekleden'; het lijken tegels of bakstenen maar het heeft de duurzaamheid van beton.

2. Kan er een laag worden geplaatst over bestaand beton? Met behulp van een speci-



ale bindmiddel kan bestaand, eventueel beschadigd beton of ander materiaal omgeturnd worden in een duurzaam, kleurvast, kunstig stuk Bomanite.

3. Hoe zit het met het onderhoud? De producten zijn gemakkelijk in het onderhoud. Exterieur oppervlakken kunnen eventueel elke paar jaar worden gerepareerd. Voor oppervlakken Bomanite in de woning wordt aangeraden om die om de paar jaar opnieuw te waxen, voor het beste resultaat en om de duurzaamheid ervan te bewaken.

4. Hoeveel kost Bomanite? Bomanite is geprijsd per vierkante voet of meter, en is meestal veel minder dan de prijs van echte stenen of tegels.



5. Hoe lang gaat Bomanite mee? Met de juiste zorg gaat Bomanite een mensenleven mee.

6. Kan Bomanite barsten? De aard van elke soort beton is, dat er scheurtjes in kunnen ontstaan. Om dit effect te minimaliseren, kan Bomanite het beste geïnstalleerd worden door een ervaren en bekwaam ondernemer die specifiek is opgeleid in ruw beton. Een aannemer die bevoegd is met beton te werken, weet dat de betonmix een juiste, zogenoemde psi-waarde moet hebben, dat het moet worden versterkt met betonstaal, en dat er tegen scheuren beton-staalmatten moeten worden toegevoegd. Bovendien moeten er goede verbindingen en 'voegovergangen' worden gesneden in het beton. Mocht er ondanks alle maatregelen toch een scheur ontstaan, zal deze dan meestal op zo'n verbindingssplek optreden en zo min mogelijk opval-



len. Niemand (van de gasten) zal dat opmerken, tenzij ze erop gewezen worden.

7. Zullen de kleuren van Bomanite-beton vervagen? Het pigment waarmee wordt gewerkt aan de oppervlakte van het beton is een synthetisch metaaloxide-pigment, hetzelfde dat gebruikt wordt bij het maken van baksteen die ook niet merkbaar vervagen na vele, vele jaren. Bomanite beveelt wel elke 2 of 3 jaar een resealing aan. Als je langer wacht, kan de kleur enigszins vervagen. Maar als het opnieuw geseald is, is het net als bij een pas gewaxte auto: bruisend als de dag waarop het is geïnstalleerd.

8. Is Bomanite wel duurzaam? Volgens de fabrikanten is Bomanite-beton beter dan straattegels en keien. De ligging van klinkers en keien verslechtert als zand niet constant in alle voegen is geborsteld. Kwaliteitsverlies bij deze soorten bestrating kan resulteren in mierenhopen, onkruid en struikelgevaar door oneffenheden. Bomanite is volgens de fabrikanten 'een monolithisch geplaatst stuk beton' dat door de eenheid geen ruimte overlaat voor mierenhopen en onkruid. Zout heeft wel gevolgen, zoals dat geldt voor alle soorten metselwerk, maar er zijn ook Bomaniet-beschermingsmiddelen tegen zout op de markt.

Eten & Drinken: ‘Wok’

“Deze hele hoek van Santa Cruz is vol komen te zitten met fastfoodketens, maar ik ben wel de *healthy alternative*.” Sinds april is Yair Kurc de uitbater van het Aziatische (afhaal-) restaurantje WOK AWAY, naast de bekende horecagelegenheid Rowigini's. De eigenaar daarvan is ook de eigenaar van het pand dat WOK AWAY huurt en wil van het buurtje een food court maken.

De vestiging van WOK AWAY lijkt gewaagd daar op elke hoek van eiland wel een Chinese eetzaak is te vinden. “Maar wat zij verkopen heeft weinig met Chinees eten te maken”, meent Kurc. “Die halfgare kip en hopen patat. Dat eten de Chinezen zelf thuis ook niet. Je krijgt er ook een veel te grote bak eten, gevuld met vet en een gefrituurde massa. Het is zo groot, maar mensen eten het op omdat ze het zonde vinden om het weg te gooien.”

Bij WOK AWAY lijken de porties klein uit te vallen als ze gevuld worden in de typisch moderne Aziatische afhaaldozen. Een klant liep weg toen hij het kleinste formaat voor zich kreeg, maar het uiterlijk bedriegt, vertelt Kurc. “Grote kerels krijgen het bakje soms met moeite op.”

Het grote verschil met vele afhaalchinese is dat hij gezond, vetarm voedsel neerzet. Een goed begin, is het hebben van een professioneel wokfornuis, en dat heeft WOK AWAY. Op zijn apparaat is plaats voor twee wokken die verwarmd worden door een krachtige steekvlam. Iets wat een huiskok niet met zijn wok voor elkaar krijgt, meent Kurc. “Thuis koken is leuk en gezellig, maar je krijgt er niet het echte wokeffect. Dat is namelijk de snelle bereiding van voedsel op een hoge vlam, zodat de smaak, struc-



tuur, geur en vitamines van de ingrediënten behouden blijven.”

Vooral de gezonde kant van zijn eten is voor Kurc een missie. Graag werkt hij in de toekomst samen met de commissie die zich op Aruba inzet in de strijd tegen overgewicht. “Er is al een vaste klant die behoorlijk afvalt door WOK AWAY-maaltijden af te halen. Alleen de groentemix met kip, cashewnoten en curry-kokossaus trouwens. Samen met de dokter heeft hij ontdekt dat daar heel weinig calorieën in zitten.”

Behalve het korte verhittingsproces zijn de maaltijden van WOK AWAY ook gezond door de vele groentecombinaties die worden aangeboden. Van bamboescheuten en ananas tot broccoli en wortels. Bestellen gaat er in drie stappen. Eerst moet de

basis gekozen worden: rijst, noodles of een groentemix. Daarna kan de klant er zelf zoveel aan toevoegen wat er lekker bij lijkt, zoals garnalen, kip, paddestoelen en maïs. Stap drie is de saus. Van teriyaki-saus tot oesteren sojasaus. De manier van bestellen heeft hij afgekeken van wokrestaurantjes in Nederland. Zo is er eentje in Amsterdam op de hoek van de Leidsestraat, vlakbij de woning waar hij ooit opgroeide. Deze woktent groeide uit tot een heuse keten in zes landen. Ook Yair heeft deze pretentie en straalt dat uit met de modernistische lay-out van zijn zaak en folders in oranjezwart-witte kleuren. Het logo met een abstracte wok boven een vlam en eetstokjes ziet eruit alsof het al hoort bij een internationale keten. De T-shirts van WOK AWAY zijn er ook al.

Aruba
Avd. Miljo Croes # 92
Tel: 5825002

Special Combo

~~155.00~~ Afls. 95.00

- 1 Hudson Sprayer 1 gl.
- 1 pk. Cyper for 1 gl. appl.
- 1 pk small package rodent bait
- 4 Mosquito dunks
- 1 Small bag Extiquish Ant granular
- 1 pk Mop UP for one appl. (Mosquitos)
- 1 30gr. Roach Killing Gel
- 1 Insecticide spray for pis pis prev.
- 1 16oz Termite Insecticide
- 1 Fly relief (pa catch muska)

Valid only for 30 days

Website: www.professionalpestcontrol.com

0% Zuren 0% Chemisch 100% Efficient

The New Generation of Bio Peeling

2B Bio Peeling:

- Snelle Oppeper
- Behandeling van rimpels
- Fijne lijntjes
- Pigmentvlekken
- Zwangerschapsmasker
- Littekens
- Dofte huid (rokers)
- Vette huid
- Acne / Jeugdpuistjes
- Ingegroeide baardharen

2B Bio Peeling voorkomt het verouderen van de huid. Het bezorgt u een stralende teint op gelaat of lichaam zowel bij mannen als vrouwen.

De behandeling bestaat uit een verzorging in het instituut, die thuis wordt geïmplementeerd met producten van 2B Bio Beauty.

Richelle Beauty Vision
Sjaburui 6A, Santa Cruz
Tel/Fax 5851071
Cell: 5942759
richelle@beauty-vision.net

Exclusief importeur en distributeur van:
2B Bio Beauty
Ophito
Minceur 2011
Janssen Cosmeceutical

Kijk voor meer informatie op: www.beauty-vision.net

Mommies & Bellies

By Noraima & Tamara

Tank Flip 14-C Unit 1
T: 587 2822 F: 587 6122
e-mail: mommiesbellies@gmail.com
Opening hours: 11:30 18:30

Mommies & Bellies ta ofrece panja hip & stylish pa e mommies to be nan di Aruba.

Love My Belly
Maternity Brand

Bella Materna
custom maternity tees

Sexy Belly
Maternity

mamablack

b-buckles

C-Panty
The After Cesarean Underwear

OLIAN
MATERNITY

Clearly the Best

Call: 588 0990 or visit our Showroom at Rondweg 7

Schuiframen: twee of driebladig basis wit of diverse kleuren op bestelling.

Schuifdeuren: twee bladig sliding doors, basis wit of diverse kleuren op bestelling.

VARIATIE VOOR BEDRIJFSDEUREN IS TEVENS VERKRIJGBAAR

Kunststof RAMEN & DEUREN op maat.

Hooiberg 17A
Sta. Cruz, Aruba
Tel.: (297) 585-2517
E-mail: info@arincearuba.com

Building Express NV

Barcadera 5-J
Tel : 5856734

END OF THE MONTH SPECIAL

T 1 11 PINE ½ ”	39.95
KRUIWAGEN EUROPE	149.50
KOPERBUIS 15MM	57.00
ISOLATION ROLL	30%
BIFOLD DOORS WHITE & PINE	30%

THE COOL SIDE OF TRANE

Exceptional Air Conditioning

- ≡ Hoog Rendement
- ≡ Betrouwbaar
- ≡ Duurzaam
- ≡ Geluidsarm
- ≡ Zuivere Lucht

It's Hard To Stop A Trane

INSTALLATIE • ONDERHOUD • ONDERDELEN
AVENIDA MILIO J CROES 70A (ACHTER HOME & NATURE) TEL: 582 0787
INFO@PROTECARUBA.COM WWW.TRANE.COM

Pas op de plaats ArkeFly

KLM en Martinair houden vast aan dagelijkse vlucht

WILLEMSTAD — De kredietcrisis werkt ook door bij luchtvaartmaatschappijen. De KLM stelt de verwachtingen bij en zal minder groeien. Voor de Antillenroute wijzigt er niets. “Integendeel”, zegt regio-manager Wim Iserief.

door Marius Noort

“De resultaten zijn goed en het aantal boekingen gaat ook goed. We hebben niet

veel reden tot zorgen.” Martinair breidt de frequentie in de komende maanden zoals eerder aangekondigd uit van vier naar zeven vluch-

ten. ArkeFly houdt het in tegenstelling tot eerder geplande dagelijkse vluchten voorlopig bij vijf vluchten per week, die het nu al uitvoert.

De Nederlandse maatschappij van reisorganisatie TUI zat al op een frequentie van zes vluchten per week, maar besloot de zondagvlucht tot medio december te schrappen. Voor de kerst komt de vlucht er weer bij omdat deze al is volgeboekt. Passagiers die tussen nu en half december op de zondag stonden geboekt worden overgezet op een andere vlucht. “Ze zijn inmiddels geïnformeerd”, zegt *area manager* Christel van de Reijt.

Dat de maatschappij zich aanpast aan de teruglopende vraag is noodzakelijk uit commercieel oogpunt. “We moeten gewoon een gezond bedrijf blijven. Daarom even pas op de plaats.” De beslissing over wat er na de kerst gebeurt verwacht Van de Reijt begin december. “We wachten nu af. Iedereen zit nu een beetje in het herhalen van de crisisverhalen en is voorzichtig. Over een paar weken kunnen mensen misschien veel beter inschatten wat het voor hen betekent. Hoe ingrijpend het is. Dat kan natuurlijk best meevallen.”

Vanaf komende week voegt Martinair de dinsdagvlucht toe aan het schema. Een week later komt daar een maandagvlucht bij. “De woensdagvlucht introduceren we pas 17 december, maar dat is in verband met een C-check aan een vliegtuig”, verklaart Lars de Brabander namens de maatschappij. “We zijn blij dat het gewoon doorgaat. Er waren wel wat vraagtekens door de crisis en teruglopende boekingen. Maar het vertrouwen is er.” De ‘rode’

maatschappij, die mogelijk volgend jaar geheel in handen komt van de KLM, heeft inmiddels haar intrek genomen in een volwaardig kantoor in winkelcentrum Promenade en opent over vier weken officieel.

De KLM vliegt al geruime tijd dagelijks op Curaçao zonder tussenstop. De MD-11 die daarvoor dienst doet voldoet, al biedt de business class weinig ruimte, zeker in vergelijking tot de vroegere Boeing 747. Daar staat wel tegenover dat inmiddels vijf van de tien MD-11-vliegtuigen geheel zijn voorzien van een persoonlijk video- en spelletjessysteem. Iserief: “Nog dit jaar zit dat op alle toestellen.” Met name in de weekeinden en richting het jaareinde zitten de blauwe MD-11-vliegtuigen. “En ook rondom evenementen als de Amstel Curaçao-race”, voegt Iserief toe.

Dat anderen de plannen voor een dagelijkse vlucht toch weer herroepen heeft niet alleen met de kredietcrisis te maken, gelooft de KLM-manager. De hotels zitten allemaal vol. Ook de duurdere. De markt (lees: het beperkte aanbod van hotelkamers, red.) biedt nauwelijks ruimte voor groei in vliegtuigstoelen. “Wereldwijd zet AirFrance KLM bezuinigingsplannen door en scherpt die waarschijnlijk aan. De passagier zal daar weinig van merken. Die kan als de verlaging van de olieprijs verder doorzet, dit wel terugzien in een lagere brandstof toeslag op het ticket. Net als de KLM past Martinair de toeslag maandelijks aan de marktprijs aan.

Rond het winterhoogseizoen landen er iedere week negentien vluchten uit Schiphol op Hato. Dat is meer dan ooit.

Boogaard koopt Seguros Brouwer

Vervolg van pagina 1

Volgens hem zal de overeenkomst met de Boogaard Groep de positie van het bedrijf alleen maar versterken. “Deze samenwerking is in het voordeel van onze klanten. Hier vloeit uit voort dat we straks met volmacht van verzekeraars zelf schade door bijvoorbeeld ziekte en aan auto’s kunnen afhandelen.” Brouwer, die zijn bedrijf leidt sinds 1987, belooft ook een verdere verbetering van service en een uitgebreider

productaanbod. Brouwer bevestigt dat de overeenkomst met Boogaard uitmondt in een aandelenoverdracht. “Dat moet volgens procedures van de Bank van de Nederlandse Antillen als toezichhoudende instantie voor het verzekeringswezen. De procedures zijn wel in gang gezet, maar lopen nog.” Seguros Brouwer blijft op Curaçao fungeren als zelfstandige vestiging en wordt niet vanuit Aruba aangestuurd, verzekert de directeur.

Witte stokkendag op Curaçao



WILLEMSTAD — Fundashon pro Bista Kòrsou, die op het eiland over de zorg van blinden en slechtzienden gaat, vierde afgelopen woensdag de Internationale Witte Stokkendag. Elk jaar wordt in de wereld op 15 oktober ‘de dag van de witte stokken’ gevierd. Dit jaar vierde Curaçao de dag een week later vanwege de tropische storm Omar die het eiland teisterde. Op deze dag wordt de aandacht gericht op iedereen die een blindenstok (witte stok) gebruikt. Afgelopen woensdag gingen vier visueel beperkte cliënten van de Fundashon met twee ergotherapeuten de straat op om mensen te informeren en te interviewen. Bij de stichting zelf hebben cliënten de dag gevierd met leuke sketches hoe zij de samenleving ervaren.

AJZ: Ontnemen zetel veroordeelde politicus

WILLEMSTAD — Uit democratisch oogpunt dienen weinig mogelijkheden te bestaan om het mandaat dat een verkozen volksvertegenwoordiger van de kiezer verkregen heeft op andere wijze dan via verkiezingen te beëindigen. Anders houdt dit een aantasting van het democratisch verworven mandaat in. Dit stelt de Afdeling Algemene en Juridische Zaken naar aanleiding van het zetelbehoud van veroordeelde politici, zoals opgenomen in de nieuwe staatsregeling. Dit punt heeft geleid tot veel protest en kritiek uit de gemeenschap. Er zijn stemmen opgegaan om in de staatsregeling op te nemen dat veroordeelde politici hun zetel of bestuursfunctie verliezen. Onder druk van de publieke opinie is besloten een extra lid aan artikel 41 van de nieuwe staatsregeling toe te voegen, waardoor bij – nog te ontwerpen – landsverordening regels kunnen worden gesteld voor de vervallenverklaring van het lidmaatschap van de (nieuwe) Staten bij veroordeling door de rechter. Gedeputeerde van Algemene Zaken Zita Jesus-Leito (PAR) heeft deze week tijdens de

openbare Eilandsraadsvergadering over de staatsregeling getracht de kritiek op de houding van het Bestuurscollege in deze kwestie te pareren. Ze wees op de juridische onmogelijkheid om zetelverlies bij veroordeling in de staatsregeling op te nemen. Het door het BC aangevraagde AJZ-advies stelt dat er artikelen in de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Erna) en de Staatsregeling zijn die bepalen aan welke voorwaarden een raadslid moet voldoen om benoemd te worden en wanneer een raadslid ophoudt lid van de raad te zijn. Een Eilandsraadslid moet 21 jaar zijn. Hij mag niet bij onherroepelijke rechterlijke uitspraak het actieve kiesrecht zijn ontzegd, rechtens van zijn vrijheid zijn beroofd, wegens krankzinnigheid of zwakheid van vermogens de beschikking of beheer over goederen hebben verloren of uit de ouderlijke macht of voogdij zijn ontzet. Een raadslid mag niet bij onherroepelijke rechterlijke uitspraak tot een gevangenisstraf van meer dan een jaar veroordeeld zijn, een veroordeling hebben wegens

bedelarij of landloperij, binnen drie jaar meer dan twee keer veroordeeld zijn wegens een strafbaar feit inclusief openbare dronkenschap of uit de kiesbaarheid zijn ontzet. Indien een lid na zijn toelating niet de vermelde vereisten bezit kan het lidmaatschap worden beëindigd voordat de vier jaar waarin hij recht heeft op een zetel verstreken is. Dit kan ook indien het raadslid functies, betrekkingen of werkzaamheden vervult die hem van de kiesbaarheid uitsluiten. Bij rechterlijk vonnis kan uitsluiting van het actief kiesrecht (het recht om zijn stem uit te brengen) worden opgelegd. Maar omdat in de nationale regelgeving het actief kiesrecht zo nauw verbonden is met het passief kiesrecht (het recht om zich verkiesbaar te stellen) heeft zo’n uitspraak ook hierop gevolgen. Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens benadrukt dat het kiesrecht een fundament van het democratisch stelsel is en dat beperking hieraan niet lichtvaardig mag worden genomen.

15 Moties tijdens begrotingsbehandeling

WILLEMSTAD/DEN HAAG — In totaal werden er donderdag 15 moties ingediend in de Tweede Kamer die volgende week in stemming worden gebracht. VVD-Kamerlid Johan Remkes was alleen al goed voor het indie-

nen van vijf moties. Hij verzocht ook, gelet op de stand van zaken met betrekking tot de uitvoering van de verschillende afspraken en het door het eilandgebied Curaçao aangekondigde referendum, om de schuldsane-

ring die eind dit jaar, begin volgend jaar van start gaat, uit te stellen. Ook vroeg Remkes om van het voornemen af te zien ook de betalingsachterstanden van de BES-eilanden over 2006 en 2007 over te nemen en de crediteurenpositie op 31 december 2005 als uitgangspunt van de schuldsanering te nemen. Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) ontraadt de

aanneming van deze motie sterk, aangezien deze tegen de afspraken indruist. “Ik wil geen onbetrouwbare partner zijn van de Antillen, en ik hoop de Kamer evenmin.” Remkes en Ronald van Raak (SP) verzoeken verder het kabinet om hoofdstuk IV van de rijksbegroting met ingang van 2014 te laten vervallen in verband met de wenselijke autonomie van de Koninkrijksdelen Aruba, Curaçao en

St. Maarten. Het Statuut dateert uit 1954 toen er heel andere staatkundige verhoudingen waren. Daarom moet wat Remkes, Van Raak, Alexander Pechtold (D66) en Kees van der Staaij (SGP) betreft het Statuut op de schop. Hierin moeten volgens hen worden meegenomen: de besluitvormingsstructuur, de verantwoordelijkheidsverdeling binnen het Koninkrijk, verdere verruiming van de autonomie van de Koninkrijksdelen, een – naar analogie van de mogelijkheid in het bestaande Statuut van Aruba om uit het Koninkrijksverband te treden – voor alle toekomstige landen geldende overeenkomstige bepaling.

Bijleveld: “Ik wil aanvaarding van deze motie op dit moment toch ernstig ontraden. Wij moeten de statuutwijzigingen nu beperken tot datgene wat strikt noodzakelijk is om de staatkundige kant te doen. Dat wil niet zeggen dat ik niet over het Statuut in brede zin wil praten, maar dit is gewoon niet het goede moment om dat te doen.”

Advertenties Curaçao

WOW

DE TRENDSETTER

Nu verkrijgbaar!

De jaarlijkse

Curaçao kalender

met monumenten en typische Curaçaose taferelen

T/m 15 november: Nafl. 39,50
Na 15 november: Nafl. 49,50Curaçao
Art calendar
2009fun
miles
fun within your reach!

exclusief bij

MENSING'S
caminada
DE TRENDSETTERVoor meer informatie 737 0222
e-mail: info@mensings.com

Advertenties Curaçao

WHEEL BARROW & GLOVES

FREE WORK
GLOVES, 12 PCS

worth Nafl. 30,-

Nafl. 99,-
80 L wheel barrow
for garden useCARIBBEAN
FASTENERSOffer valid on Bonaire and Curaçao,
while stock lasts. Tax is not included.CURAÇAO telnr. 737 6288
BONAIRE telnr. 717 5560

Advertenties Curaçao

Dit weekend...
genieten van zon, zee en strand!Open van 08.00 tot 18.00 uur
Fl. 12,50 per auto (max. 4 pers.)

‘Handhaving of stoppen met geld voor SEI’

Bijleveld telt kleine zegeningen Isla



Vlnr: Johan Remkes (VVD), John Leerdam (PvdA), Ineke van Gent (GL), Alexander Pechtold (D66), Kees van der Staay (SGP), Cynthia Ortega-Martijn (CU) en Bas Jan van Bockhove (CDA).

WILLEMSTAD — “Je moet ook je kleine zegeningen tellen”, die mening is staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) toegedaan als het om de Isla-raffinaderij gaat. Ze telde ze donderdag tijdens de begrotingsbehandeling Koninkrijksrelaties in de Tweede Kamer: Voor het eerst zijn er concrete afspraken gemaakt over metingen en handhavingen, opgenomen in het Sociaal Economisch Initiatief; voor het eerst zijn er ook boetes opgelegd; en voor het eerst spreekt het Bestuurscollege zelf over een scenario waarin de Isla gesloten zou worden.

door Linda van Eekeres

En de handhaving wordt ook uitgevoerd, voegt Bijleveld toe, ‘zij het met enige vertraging’. De data verlopen pas in januari en bovendien wacht de staatssecretaris de lopende rechtszaken af. “We moeten ook wachten op de vonnissen die nog in de loop van dit jaar naar alle verwachtingen zullen vallen.” “De druk waarvan de Kamer aan Bijleveld heeft gevraagd deze uit te voeren, helpt dus”, concludeert de bewindsvrouw. ook. “Pas na het voortgangsoverleg eind november over het SEI maken we de balans op. Ik hou mij het recht voor sancties te

treffen, daar mag geen misverstand over bestaan, maar ik geef Curaçao de tijd die redelijkerwijs nodig is om orde op zaken te stellen.” Maar, zo geeft de staatssecretaris toe, de overschrijding is niet gestopt en de handhaving is nog niet goed genoeg. “Bij goede handhaving gaat de Isla namelijk niet door met vervuilen, maar dat geldt ook voor andere bedrijven. Daarom zullen we ook vasthouden aan afspraken van het SEI. Ik heb er nog steeds vertrouwen in dat die worden uitgevoerd en zal ze er aan houden.”

Stok achter deur
Op de vraag van een scepti-

sche Ronald van Raak (SP) wat de stok achter de deur is, antwoordt Bijleveld: “Stoppen met geld voor SEI. Dat vindt men niet leuk, dat is een behoorlijke stok.” Ze heeft dit ook laten weten aan het BC. Wanneer de stok wordt gebruikt? “Als wij die rapportages hebben. De termijn is nog niet verlopen.” Bijleveld heeft naast technische bijstand die er al is, ook juridische ondersteuning aangeboden. Vooralsnog is daar nog niet op ingegaan. Van Raak: “Al in ‘78 kwamen de eerste rapportages. De stok achter de deur is stevig, maar we moeten echt een datum afspreken: of een schone raffinaderij of sluiten, anders zijn we zomaar weer 30 jaar verder.” Ook GroenLinks-Kamerlid Ineke van Gent maakt zich zorgen: “Ondertussen worden mensen ziek door Isla-raffinaderij op Curaçao.”

Moties
De raffinaderij moet 1 juni 2009 volgens internationale milieuwetgeving werken of

sluiten, die mening zijn Johan Remkes (VVD) en Van Raak toegedaan. Zij dienden daartoe gisteren een motie in in. Ineke van Gent van oppositiepartij GroenLinks gaat in haar motie over de Isla een stap verder. Voor haar is sluiting de enige oplossing. Zij verzoekt de regering te voorzien in een traject tot sluiting van de Isla-raffinaderij en in een scholings- en herplaatstrajet voor de huidige werknemers.

De motie wordt door Bijleveld ontraden. “De Isla kan op dit moment alleen volgens nationale normen werken. De afspraak is dat wij vanaf het einde van dit jaar de nationale normen zullen handhaven. Ook hier geldt: afspraak is afspraak. Wij hebben dit afgesproken. Ik houd Curaçao aan de afspraken die in het SEI staan op dit punt. Wij kunnen dan niet opeens internationale milieuwetgeving erin schrijven. Dat is gewoon niet de afspraak.”

Foto: Suzanne Koelga.

Motie CDA, ChristenUnie, PvdA: Alleen zelfstandig St. Maarten bij adequate rechtshandhaving

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De fracties van de regeringspartijen, CDA, ChristenUnie en PvdA, in de Tweede Kamer willen dat de regering niet eerder akkoord gaat met de zelfstandigheid van St. Maarten dan nadat aan de voorwaarden voor adequate rechtshandhaving en rechtspleging is voldaan. Dit werd donderdag neergelegd in een motie tijdens het laatste gedeelte van het Kamerdebat over het hoofdstuk Koninkrijksrelaties op de begroting.

De aanleiding voor de motie zijn de zorgwekkende bevindingen van het WODC-onderzoek inzake de georganiseerde criminaliteit en de rechtshandhaving op St. Maarten en dat er momenteel ‘volstrekt onvoldoende zicht is op zichtbare en reële verbeteringen’. Kamerleden Bas Jan van Bockhove (CDA), John Leerdam (PvdA)

en Cynthia Ortega-Martijn (CU) zijn van oordeel dat St. Maarten de status alleen kan krijgen ‘op basis van zichtbare en reële verbeteringen in de keten van rechtshandhaving en rechtspleging ten opzichte van de huidige situatie. Van Bockhove liet er tijdens het debat geen twijfel over bestaan: “Er is bij de CDA-fractie op dit moment geen sprake van twijfel. St. Maarten kan op basis van de huidige kennis geen zelfstandig land worden.” Staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) beschouwt deze motie als ondersteuning van het beleid. “Ik ben strakten opzichte van St. Maarten. De formulering van de motie geeft goed het gevoel van uw Kamer aan. Ik beschouw dat als steun voor mij om ‘afpraak is afspraak’ vol te houden.” Tijdig kenbaar Ook Kamerleden van op-

positiepartijen VVD en SP, Johan Remkes en Ronald van Raak, dienden een motie in met betrekking tot ‘het WODC-rapport en een aantal problemen inzake de integriteit van het bestuur, de kwaliteit van de politieorganisatie op St. Maarten en de afspraken dienaangaande in de slotverklaring, alsmede de bestuurlijke schaal van dat eiland’. Zij verzoeken de regering daarin tijdig aan de bestuurlijke partners kenbaar te maken dat de waarschijnlijkheid dat St. Maarten volgens de nu voorziene planning een zelfstandig land kan worden, gering is. “Ik houd mij aan eerder gemaakte afspraken. St. Maarten wordt dus pas een land als aan de afgesproken wordt voldaan”, reageert de staatssecretaris. “Dus ik ontraad aanneming van deze motie, want die wijkt daar vanaf. Dat doet de motie-Van Bockhove niet.”

Staatssecretaris zegt toe: Voorlichtingsplan staatkundig traject eind januari klaar

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Voor de direct betrokken burgers binnen het Koninkrijk is er volstrekt onvoldoende informatie beschikbaar over de consequenties van de komende staatkundige veranderingen en dit kan het draagvlak voor alle veranderingen nodeloos aantasten, vinden Kamerleden John Leerdam (PvdA), Bas Jan van Bockhove (CDA), Ineke van Gent (GroenLinks), Alexander Pechtold (D66) en Cynthia Ortega-Martijn (CU).

In een breed gedragen motie, vragen zij de regering om in samenwerking met

alle betrokken partners binnen het Koninkrijk nog voor 15 december 2008 te komen tot een voorlichtingsplan. Dat zou all alle moderne communicatiemiddelen moeten benutten. Bijleveld beschouwt de motie als ondersteuning van haar beleid en zal de suggestie overnemen. “Het voorlichtingsplan zal echter niet voor 15 december klaar zijn. Daar heb ik geen tijd voor. Ik wil best toezeggen dat het eind januari klaar is, maar voor 15 december kan het echt niet. Men zal begrijpen dat wij een hoop werk hebben te verzetten voor die datum.” Leerdam, Remkes, Van Gent,

Pechtold, Van Bochove en Ortega-Martijn vinden verder dat ‘de uitvoeringskantoren op de BES-eilanden voor de staatkundige veranderingen ook een informatiefunctie dienen te vervullen voor de burgers van die eilanden, door hen te informeren over alle consequenties van hun nieuwe positie binnen het beoogde openbaar lichaam van het land Nederland’. Bijleveld staat sympathiek tegenover dit voorstel. “Ik beschouw die motie als ondersteuning van beleid. Misschien is die motie overbodig, maar ik laat het aan de Kamer over om daarover een oordeel te geven.”

Portugees oorlogsschip weer gesignaleerd

WILLEMSTAD — Een toerist bij Baya Beach is gisteren gestoken door een Portugees oorlogsschip, meldt Radio Hoyer. Het betreft een gevaarlijke kwal met tentakels die wel 15 meter lang kunnen zijn, die zich in bepaalde periodes in baaien rondom het eiland bevindt.

De kwal ziet eruit als een drijvende doorzichtige paarsblauwe plastic zak en bestaat

uit een soort gif bevattend zeil met tentakels. Omdat deze kwal geen ogen heeft, wordt het gifmechanisme in werking gezet als er iets tegen de tentakels aankomt. De steek van een Portugees oorlogsschip is enorm pijnlijk en kan allergische reacties en verlamming veroorzaken, soms met verdrinking

tot gevolg. Bij een steek is het raadzaam met een doek de tentakels die zijn blijven zitten te verwijderen en de huid af te spoelen met water en zout, azijn of urine. De pijn kan verlicht worden door de plek heel koud of warm te maken. Ook moet er snel een arts bij worden gehaald.

Container valt van kraan

WILLEMSTAD — Bij het lossen van containerschip Rio Manzanares viel donderdag een container uit de kraan. De container, met daarin twee auto’s, raakte te water en zonk. Inmiddels is deze gelicht. Havenbedrijf CPA en de Havenveiligheidsinspectie onderzoeken het incident. Havenmeester Ramon Fränkel bevestigt het gebeurde.

De toedracht staat niet geheel vast, maar hij vermoedt dat de container aan een kant niet goed vastzat. “Als je hijst en aan de ene kant zitten twee hoeken los, moet de container terug. Zo niet raakt het gewicht onevenredig verdeeld en valt de container. Dat is waarschijnlijk gebeurd.” De uitkomst van het onderzoek bepaalt of er sprake is van ernstig ver-

wijtbaar handelen. De ernst bepaalt de sanctie.

De auto’s in de container zijn mogelijk *total loss*. De havenmeester had wel haast om de container uit het water te krijgen. “Als hij wegzakt in de modder vind je hem misschien niet meer. En kan hij de scheepvaart storen.” De plek waar de container te water raakte was goed ge-

detecteerd. Met behulp van hefballonnen werd drijfvermogen gecreëerd en kon de kraan het opnieuw proberen. Ditmaal ging het wel goed.

Oogpoli dicht

WILLEMSTAD — De polikliniek voor oogbehandelingen bij het St. Elisabeth Hospitaal is tot nader order gesloten. Alle afspraken die al waren gemaakt zijn uitgesteld.

Het gebouw waar de oogpoli zit heeft veel schade opgelopen door het slechte weer van de afgelopen dagen. Patiënten die na een oogoperatie op controle moeten of zij die opgenomen moeten worden voor een operatie worden wel geholpen in de oogpoli. De andere patiënten zullen zo snel mogelijk gebeld worden voor een nieuwe afspraak en waar deze dan plaatsvindt.

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Huiszoeking met drugs

WILLEMSTAD — Leden van het Zero Tolerance Team deden donderdag huiszoekingen in twee woningen in De Savaan.

Er werd een zakje hasj, twee plastic zakjes met

marihuana, attributen om drugs voor te bereiden en plastic zakjes met losgeld en bankbiljetten in beslag genomen. Twee vrouwen van 39 en 52 jaar werden aangehouden.

Advertenties Curaçao

THE ORCHID JUNGLE
“BLOEIENDE ORCHIDEËN”
Net binnen mooie, gezonde en kleurrijke sortering van:
Cattleya, Dendrobium, Phalaenopsis, Epidendrum, Miltasia, Zygopetalum, Paphiopedilum, Ludisia, Calanthe en diverse soorten grond-Orchideeën en anderen. Ook enkele varen soorten.
SanFuegoweg # 1 - Tel.: 737-9634

Advertenties Curaçao
New Holiday Collection
from **NINA shoes**
Footloose
Saliña Galleries

Trendy Pet Place
Grabbel uw eigen korting
vanaf 5% tot 20%
Nieuw binnen
Hele leuke poezen chihuahua, shitzu, poedels, canecorso. Leuke konijntjes, hamsters en diverse soorten vogels.
Breng een aparte foto van uw huisdier en maak kans op hele leuke prijzen.
Kom langs te **SBN Van Staverenweg #7 Mahaai - Tel. 736.5544**

Advertenties Curaçao
Waar staat Brugman voor?
Totale installatie en aansluiten
Brugman
KEUKENS & BADKAMERS
Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. Debrot, Tel: 0717-6640

Sun Specs N.V.
Offering Great Opportunities
Sun Specs N.V. is expanding and we are seeking highly motivated individuals to join our team.
We are accepting applications for:
Sales Manager (male or female)
for our store in the Renaissance Mall
Required skills:
• 3 or more years retail experience
• Communication skills
• Computer skills
• A team player
• Able to work flexible hours
• Giving good customer service
• Fluent in English, Dutch, Papiamentu and Spanish
Do you fit the above profile?
Then please send us your full resume with picture to **sunspecs@live.nl** or to the editorial department of this newspaper under correspondence number 3.

Verlies 75 gulden per minuut Aqualectra dieper in het rood

WILLEMSTAD — Het gaat niet goed met het nutsbedrijf Aqualectra. Voorlopige cijfers tonen dat er tot en met augustus dit jaar een verlies is geboekt van 26,2 miljoen gulden. Dat is een slordige 75 gulden verlies per minuut, uur na uur, dag in dag uit en acht maanden lang. Aqualectra had juist een winst van 36,3 miljoen gulden geraamd voor tot en met augustus. De werkelijkheid is dus 62,5 miljoen gulden lager uitgevallen.

“Dit komt door de hoge olieprijs op de wereldmarkt die we niet kunnen doorberekenen aan de klant”, stelt het nutsbedrijf. Vergeleken met dezelfde periode van acht

maanden in 2007 is de verkoop van zowel elektriciteit als van water toegenomen. De nutstarieven zijn gebaseerd op een besluit van het Bestuurscollege van 8 november 2002. Daarin wordt onderscheid gemaakt tussen een basiscomponent en een directe component van de tarieven. De basiscomponent slaat op operationele kosten van Aqualectra; de directe component is de internationale inkoopprijs. Sinds 2004 heeft Aqualectra de basiscomponent niet gewijzigd door steeds efficiënter te draaien. De directe component waar het bedrijf geen greep op heeft is de laatste tijden schrikbarend gestegen – zonder dat Aqua-

lectra die kon doorberekenen in de tarieven. Sinds juli vorig jaar zijn genoemde tarieven gebaseerd op een olievatprijs van 55 dollar. Zoals bekend ligt die prijs al geruime op een veel hoger niveau. In juni dit jaar gaf het BC Aqualectra toestemming om de directe component voor elektriciteit op basis van een olievatprijs van 120 dollar te bepalen. Inmiddels is de olieprijs wel fors gedaald, maar nog altijd ruim boven de prijs waarop het tarief is gebaseerd.

Het tarief voor water is evenwel onveranderd gebleven – iets dat Aqualectra vrijdag om drie uur 's middags wil aanvechten voor de rechter.

Aandacht Nederlandse media componist Jan Gerard Palm

WILLEMSTAD — Het NRC Handelsblad publiceert maandag een artikel over de Curaçaose componist Jan Gerard ‘Gerry’ Palm (1831-1906). In de Tubantia, het dagblad voor de regio Oost-Nederland, en in de UT Nieuws, het tijdschrift van de Universiteit Twente, verschijnen donderdag artikelen over het muziekproject van Joop Halman over Palm.

Aanleiding is het verschijnen van het boek over het leven en werk van Palm, dat op 1 november officieel aan koningin Beatrix overhandigd wordt tijdens een besloten concert in Den Haag waar ook minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR) bij aanwezig zal zijn. Halman heeft de afgelopen twee jaar partituren van Palm, zijn betovergrootvader,

verzameld met de hoop deze ooit te kunnen bundelen en zo te behouden. Hij heeft uiteindelijk 181 composities weten te traceren en 147 kopieën van partituren kunnen verzamelen. De partituren waren verspreid in Spanje, Nederland, Venezuela en op Curaçao. De meestal handgeschreven partituren zijn in de computer ingevoerd en worden gedrukt en uitgegeven door Muziekuitgeverij Broekmans & van Poppel. Samen met internist-pianist Robert Rojer, zijn volle neef, heeft Halman ook een boek geschreven over het leven en werk van Jan Gerard Palm. Dit boek wordt uitgebracht door het Koninklijk Instituut voor de Taal- Land- en Volkenkunde (KITLV). Naast het besloten concert wordt het boek, de begeleidende cd waarop Rojer de

composities van Palm speelt en de muziekbundel aan de vakpers en het brede publiek gepresenteerd in het Nederlands Muziekinstituut in Den Haag. Tijdens deze presentatie vertelt Halman over zijn zoektocht, de componist en de inhoud van het boek. Jeroen van der Wel (viool) en Bas van Bommel (piano) spelen dan ook de werken voor piano en viool van Palm. Van der Wel (21) is onder andere eerste prijswinnaar van het Oskar Back Concours (2007) en het Prinses Christina concours en geldt als een van de meest veelbelovende Nederlandse talenten. Ook Van Bommel heeft meerdere prijzen gewonnen als pianist. Prinses Máxima is beschermvrouw van het KITLV. Het is niet uitgesloten dat zij bij de presentatie aanwezig zal zijn.

Dag van Verenigde Naties op International School



Foto: Eelke Smit

WILLEMSTAD — The International School of Curaçao hield gisteren haar jaarlijkse viering van de dag van de Verenigde Naties. De hele school vierde de dag. Er was een show met muziek en dans en er was eten uit onder meer India, Libanon en Venezuela.

Rommelmart Ayudo Sosial

WILLEMSTAD — Vandaag houdt Ayudo Sosial de maandelijkse boeken-speelgoed-sieraden-kleding- en rommeltjesmarkt aan de Sta. Rosaweg 16. Deze maand is de opbrengst bestemd voor onderwijsprojecten op vijftien verschillende scholen. De markt begint om half negen en eindigt om twaalf uur. In verband met het komende Sinterklaasfeest is er op zaterdag 1 november een extra speelgoedmarkt op dezelfde locatie.

Oecumenische viering Parera

WILLEMSTAD — Zondag vindt in de Noachkapel op de Marinebasis Parera een oecumenische viering plaats. De dienst wordt geleid door vlootaalmoezenier Arlette Verweirde en begint om tien uur. In deze speciale dienst wordt de Heilige Doop toegediend aan een kind. Voor jonge kinderen is er oppas. Bij de ingang van de basis moet een geldige legitimatiebewijs worden getoond.

Reef Care Curaçao
KUIDA REF KORIOU
Alarmnummer tel.: 569-2099
(24 uur bereikbaar)

Advertenties Curaçao

Voor onze opdrachtgevers zijn wij op zoek naar geschikte kandidaten voor de volgende functies:

SENIOR INTERNAL AUDITOR (REF. 011)

Verantwoordelijk voor de ontwikkeling van het Audit Plan, assisteren in het identificeren en evalueren van de risicogebieden van het bedrijf, het audit team leiden en begeleiden, rapporteert aan het management. Vereist wordt een HBO diploma BE/ AC, minimaal 3 jaar ervaring binnen een internal audit afdeling, goede communicatieve vaardigheden in het Engels, Nederlands en Papiamentu.

JUNIOR INTERNAL AUDITOR (REF. 050)

Verantwoordelijk voor het vaststellen van de betrouwbaarheid van de financiële verslaggeving en het beoordelen van de kwaliteit van de inrichting en risicobeheersing van bedrijfsprocessen. Vereist wordt een HBO opleiding richting BE/AC, kennis van software applicaties, goede communicatieve vaardigheden in het Engels, Nederlands en Papiamentu.

OPERATIONS OFFICER (REF. 007)

Verantwoordelijk voor operations control, trade/ loan support en product administration. Vereist wordt minimaal een HBO opleiding met 4 tot 5 jaar werkervaring.

ACCOUNT MANAGER CLIENT RELATIONS (REF. 006)

Verantwoordelijk voor het ontwikkelen en optimaliseren van de klantrelaties, ontwikkelen van nieuwe business en het verwerven van nieuwe inkomsten. Vereist wordt een WO diploma BA of rechten, 6 jaar werkervaring in een financiële instelling.

MARKETING MANAGER (REF. 102)

Verantwoordelijk voor het zelfstandig opzetten van marketing campagnes, opstellen en uitvoeren van onderzoeken. Vereist wordt een HBO opleiding richting CE of gelijkwaardig, 3 tot 5 jaar marketing ervaring, affiniteit met IT/ Telecom.

CORPORATE ACCOUNT MANAGER SALES (REF. 085)

Verantwoordelijk voor het werven van nieuwe opdrachten en het versterken van de marktpositie van het bedrijf. Vereist wordt een HBO opleiding, 3 jaar account management ervaring en sales ervaring, goede communicatieve vaardigheden in het Engels, Nederlands en Papiamentu.

TEL: 465 7105

FlexForce
Caribbean n.v.

Pietermaat 63 | info@flexforce.an | www.flexforce.an

Advertenties Curaçao

Zaterdag 25 oktober is
de ENNIA-bus GRATIS!

Route Seru Fortuna



ennia **ED** JAAR ZEKER

Boekenclubs in Curaçao leest 2008

Voortrekkersrol vrouwen op leesgebied

WILLEMSTAD — Koorleiders, dansdocenten en voordrachtkunstenaars weten het al geruime tijd: het zijn vooral vrouwen die cultuur in zich opnemen en uitdragen. Ook met het lezen van boeken blijkt dit het geval.

door Sharlon Monart

Vijftien vrouwen en één man in het auditorium van de Openbare Bibliotheek – waar kan dat over gaan? Donderdagavond ging dat over het oprichten en levend(ig) houden van boekenclubs. Twee clubs die beide ruim een jaar bestaan vertelden over hun ervaringen: Happy Reading en Sunshine Readers. Beide boekenclubs tellen rond de twaalf leden. En beide delen een onmiskenbare passie voor het geschreven woord. Ook in organisaties verschillen ‘Happy’ en ‘Sunshine’ niet veel van elkaar: elke maand is één lid moderator en leidt dan losjes de discussie over het boek dat aan de beurt is. Beide clubs rapporteren felle discussies wanneer meningen haaks op elkaar staan over bijvoorbeeld het nut van (of gebrek aan!) erotische scènes, de handelingen van een personage en andere keuzes van de auteur. Wanneer het een lokale auteur is halen de clubs deze er ook bij tijdens de bespreking. Het leren van nieuwe feiten, gewoontes, levensstijlen en dergelijke zijn prettige resultaten die alle boekenclubleden melden. Dat er ‘lotgenoten’ zijn die samen hetzelfde lezen en daarover eigen conclusies trekken en deze vaak in de groep gooiën wordt door iedereen ervaren als versterkend voor het eigen denken en oordelen. Verder valt het op dat het allemaal professionele Curaçaose vrouwen zijn van rond de 35 jaar: artsen, accountants, bankmedewerkers in diverse disciplines, communicatiespecialisten, enzovoorts. Stuk voor stuk mondig en bedachtzaam, intelligent en fantasierijk, normvast en vooruitstrevend. Er zijn ook duidelijke verschillen tussen deze twee leesclubs.



Regelmatig literaire werken lezen – minstens één per maand – maakt het leven rijker, smaakvoller, completer.

Happy Reading – de naam is ontstaan uit ‘happy reading’ die ze elkaar elke maand weer toewensen – kiest elke maand op democratische manier uit drie boeken die tijdens de volgende bijeenkomst zal worden besproken. Een boek dat deze ‘gelukkige lezeressen’ behandelen heeft dus al een groepsselectie overleefd. Hoewel elk lid een eigen karakter en achtergrond heeft, is er sprake van een ‘consensusgevoel’. Zo heeft de club ook besloten dat mannen niet zullen worden toegestaan. “Dan voelen wij ons vrijer om over alles te praten”, is hiervoor een verklaring. En ja hoor: om de zoveel maanden gaan de ‘meisjes’ samen naar de bioscoop of sijk uit eten om zich ‘glamorous’ uit te leven. Sowieso begon de club in januari 2007 met bijeenkomsten in het restaurant van een van de leden. Literatuur lezen, lekker en ontdekkend eten alsook wijnproeven gingen toen hand in hand. De groep geeft ook cijfers aan boeken. Boeken waarin het verhaal goed wordt gebracht scoren het hoogst. “Het is bijvoorbeeld fascinerend om te zien hoe het karakter van een personage zich ontwikkelt of hoe een landschap goed wordt beschreven zonder excessen”, stelt Angela Guimao

van Happy Reading. Volgend jaar wil ‘Happy’ projecten brengen om het lezen te helpen bevorderen onder de lokale bevolking. Hierbij zullen zij ook gebruik maken van een website.

Sunshine Readers

Bij de ‘zonlige lezers’ (hier is er één mannelijk lid) kiest de discussieleider aan de beurt is het boek – telkens weer een verrassing dus voor de anderen. Om elkaars keuze te respecteren wordt er geen cijfer gegeven aan het boek maar voor de rest wordt er over alles van en rond het boek gediscussieerd. Terwijl bij Happy Readers het al lezende jonge vrouwen waren die elkaar wisten te vinden, was een aantal leden van ‘Sunshine’ in december 2007 toen de club begon niet

dol op lezen! “Nu zijn juist dezen het fanatiekst”, vertelt Arlene Martis van Sunshine Readers. De groep wil dat succes voortzetten door volgend jaar ook een ‘kinderafdeling’ te beginnen. Ook ‘partneravonden’ waarbij de levenspartner gepord zal worden om een boek ter hand te nemen staan op de planning. Dat zullen nieuwe uitdagingen zijn aan de reeks die deze boekenclubs al hebben opgepakt. Zo deinst de groep er niet voor terug om in vier talen te lezen: Engels, Spaans, Nederlands en Papiaments. Ook wordt de discussie in de taal waarin het boek werd gelezen gehouden. De reden hiervoor is dat Sunshine ‘het beheersen van meerdere talen wil bevorderen’. De groep ervaart dat boekbesprekingen al gauw over diepgaande levensvragen gaan waarbij spiritualiteit altijd om de hoek komt kijken.

Voortrekkers

Curaçaose vrouwen vervullen een interessante voortrekkersrol in onze samenleving als het gaat om het regelmatig lezen van romans. Hiermee verbreden ze hun wereldbeeld en maken ze hun eigen leven en dat van hun naaste omgeving rijker, ontwikkelder en dus completer. Alleen uit de naam van beide leesclubs al blijkt dat zij voldeening vinden in het ‘reizen via pagina’s’ en zichzelf en anderen (internationaal en lokaal) beter leren kennen. De Openbare Bibliotheek heeft praktische informatie voor wie een boekenclub wil beginnen. Hopelijk steekt dit iedereen aan.

EURO

Diep in de min

AMSTERDAM — De euro maakte weer een stevige val. De munt ging bij het slot voor 1,2670 dollar van de hand tegen 1,2875 dollar bij het slot van de Europese beurshandel donderdag. De Europese effectenmarkten sloten vrijdag diep in de min, maar maakten nog zwaardere verliezen van eerder op de dag goed. De Europese beurzen trokken zich tegen het eind van de handel op aan meevallende koersverliezen op Wall Street. De AEX-index in Amsterdam sloot 11,93 punten, ofwel 4,6 procent, lager op 245,92 punten. De MidKap-index van middelgrote sloot 5,1 procent in de min op een stand van 350,57 punten. De beurzen in Frankfurt en Londen verloren respectievelijk 5 en 5,6 procent. In Parijs sloot de beurs 3,5 procent in de min. De AEX stond in de mid-daghandel bijna 10 procent in de min. Voorafgaand aan de opening van Wall Street leek er sprake van paniek. De handel in futures voor de beurzen in New York werd automatisch stilgelegd omdat de maximaal toegestane koersdaling op een dag werd bereikt. Financiële fondsen kregen vrijdag nieuwe klappen. ING en Aegon sloten 11,1 en 3,5 procent lager. ING noteerde eerder op de dag zelfs bijna 22 procent in de min. Aegon meer dan 10 procent. Ook vrijdag bekendgemaakte zwakke Britse data en een stortvloed aan winstwaarschuwingen zetten de beurzen fors lager. De winstwaarschuwing van de Frans-Nederlandse luchtvaartmaatschappij Air France-KLM deed het fonds 2,9 procent dalen. Ahold schitterde op de negatief gestemde beurs in Amsterdam met een plus van 10,7 procent na bekendmaking van sterke resultaten.

WALL STREET

Verliezen

NEW YORK — De beurzen in New York gaven vrijdag terrein prijs. Het sentiment stond flink onder druk door de vrees dat de kredietcrisis overslaat op de reële economie. De Dow-Jonesindex van dertig hoofdfondsen daalde 312 punten, ofwel 3,6 procent, tot 8378,95 punten. De Dow verloor in de hele handelsweek meer dan 5 procent. De breed samengestelde S&P 500 zakte 3,5 procent tot 876,77 punten, terwijl de technologiegraadmeter Nasdaq 3,2 procent inleverde en sloot op 1552,03 punten. De angst bij beleggers werd veroorzaakt door een reeks winstwaarschuwingen van Aziatische en Europese bedrijven, waaronder Sony, Samsung, Daimler, Renault en Air France-KLM. De beurzen in Azië en Europa leden vrijdag zware verliezen. De Amerikaanse autofondsen gingen achteruit na tegenvallende cijfers en vooruitzichten van onder meer Toyota, Renault, PSA Peugeot Citroën en Daimler. General Motors verloor 2,5 procent en Ford koerste 0,5 procent omlaag. Beleggers zijn bang dat de verslechterende economische omstandigheden hun weerslag hebben op de bedrijfsresultaten. Analisten denken dat de kwartaalwinsten van de bedrijven in de S&P 500 met gemiddeld 11 procent zullen dalen. Begin oktober rekenden ze gemiddeld nog op 2,9 procent hogere winsten. Bankaandelen stonden onder druk omdat beleggers vrezen dat financiële instellingen nog meer moeten afschrijven op slechte leningen. Maar ook technologiebedrijven zoals Apple (min 1,9 procent) en IBM (min 2,7 procent) daalden omdat de markt bang is dat consumenten hun hand vaker op de knip zullen houden. De olieprijs zakte bijna 5 procent tot onder de 65 dollar per vat (van 159 liter). Olieconcern ExxonMobil, zwaargewicht in de Dow, verloor 1,9 procent en Chevron verloor 4,3 procent.

Economie Cuba zeer kwetsbaar

HAVANA — Na drie jaar van hoge economische groei is er nu opnieuw veel onzekerheid over de Cubaanse economie. De experts kunnen nog niet helemaal voor-spellen wat de gevolgen zijn van de financiële crisis, maar Cuba is met zijn afhankelijkheid van enkele sectoren wel zeer kwetsbaar.

De wereldwijde kredietcrisis viel in Cuba samen met de ergste natuurramp in vijftig jaar: de orkanen Gustav en Ike. De schade bedraagt vijf miljard dollar. “Het is praktisch onmogelijk om de gevolgen van de crisis te voorkomen, al is Cuba relatief beschermd en is de positie van Latijns-Amerika beter dan vijf jaar geleden”, zegt Esteban Morales, onderzoeker aan de Universiteit van Havana. Al in 2007 begon de eco-

nomische groei af te nemen. Het aantal toeristen daalde voor het tweede achtereenvolgende jaar. In infrastructuur en recreatie legt Cuba het steeds meer af tegen concurrenten als de Dominicaanse Republiek. De stijgende voedsel- en energieprijzen stuwden de staats-schuld op tot 14,3 procent in 2007. Door de verslechterde financiële situatie kon Havana niet meer aan alle verplichtingen voldoen, waardoor het

land voor kredietverstrekkers minder betrouwbaar werd.

Grondstoffen goedkoper

Op dit moment dalen de prijzen voor grondstoffen weer en dat is gunstig voor de energie-rekening, maar de nikkelexport van Cuba wordt hard geraakt. Vorig jaar haalde nikkel het toerisme in als belangrijkste bron van buitenlandse deviezen: het leverde 2,7 miljard dollar op. Cuba produceert 75.000 ton nikkel per jaar en heeft een derde van de wereldwijde nikkel- en kobaltreserves. De prijs is echter gekelderd tot minder dan een derde van de prijs vorig jaar. Een andere sector wordt eveneens geraakt door de

dalende grondstoffenprijzen: de export van professionele dienstverlening, met andere woorden 30.000 Cubaanse artsen die in Venezuela werken. Hun inkomen staat gelijk aan 70 procent van het bruto nationaal product van Cuba. Deze sector is zeer afhankelijk van de economie van Venezuela – en dus van de olieprijs. Het aandeel van productieve sectoren als mijnbouw, landbouw en industrie in het bruto nationaal product wordt steeds kleiner. Econoom Juan Triana waarschuwt voor een herhaling van ‘structurele fouten die eens karakteristiek waren voor de economie’ en voor een ‘eenzijdige afhankelijkheid van één sector’.

EU en Azië eensgezind over crisis



De tweedaagse ASEM-top wordt eens in de twee jaar gehouden. Dit jaar komen de 27 Europese lidstaten en 16 Aziatische landen bijeen.

PEKING — Aziatische en Europese leiders waren zaterdag eensgezind in het uitspreken van de noodzaak de financiële crisis het hoofd te bieden. Een top in de Chinese hoofdstad Peking leverde nog geen concrete resultaten op, maar alle leiders erkennen de ernst van de situatie

op de financiële markten.

“We moeten alles doen wat mogelijk is om te voorkomen dat de financiële crisis de groei van de reële economie beïnvloedt”, zei de Chinese premier Wen Jiabao, die vrijdag al opriep tot eenheid tussen Europa en Azië bij het bestrijden van de kre-

dietcrisis en de andere economische problemen in wereld. De Duitse minister van Financiën, Peer Steinbrück, deelde de zorgen van Wen. “We zitten nog steeds in een gevaarlijke situatie, ik ga niemand misleiden door te zeggen dat we alles onder controle hebben”.

De Franse president Nicolas Sarkozy vroeg vrijdag de Aziatische landen Europa steun te geven tijdens een internationale top over de financiële crisis, die op 15 november in Washington wordt gehouden. Sarkozy zei dat Europa op die top als een eenheid zal opereren.

Crisis voelbaar in logistiek vastgoed

EINDHOVEN — De markt voor logistiek vastgoed, zoals distributiecentra en magazijnen, voelt de economische teruggang en de onrust op de financiële markten. Dit zegt Valérie Vanbiervliet, directeur Benelux en Oost-Europa van de internationale vastgoedgigant Goodman. “De laatste maand voelen we dat een aantal partijen beslissingen ‘on hold’ zet. Een project waarvoor bijvoorbeeld op lokaal niveau al een akkoord was, werd vanuit het bestuur in de Verenigde Staten tegengehouden”, aldus Vanbiervliet. Investeren in logistiek vastgoed wordt

gezien als minder risicovol dan beleggen in kantoren of winkels. “Het wordt beschouwd als een stabielere markt. De prijzen waren de laatste jaren niet zo gek als op de kantorenmarkt.” Volgens Vanbiervliet zijn er daarom nog voldoende investeerders die bereid zijn geld te steken in vastgoed. Het gaat daarbij vooral om grote institutionele beleggers. Maar ook die stellen zich nu teughoudender op. “De eisen die ze stellen aan investeringen zijn veel hoger dan vroeger, ze zijn veel selectiever.” Ook wat betreft de financiering, ziet Van Biervliet

duidelijk de gevolgen van de financiële crisis. Hoewel er nog wel banken zijn die krediet verstrekken, zijn de voorwaarden strikt. “Het is niet simpel, de voorwaarden die gesteld worden zijn streng.” Er zijn ook kredietverstrekkers die helemaal geen leningen meer geven. “Die banken kunnen niet of willen niet”, aldus Vanbiervliet. Het van oorsprong Australische Goodman is met een belegd vermogen van 11 miljard dollar een van de grootste vastgoedbedrijven ter wereld. Het heeft 35 kantoren verdeeld over 19 landen.

PNC neemt National City over

WASHINGTON — De Amerikaanse bank PNC neemt branchegenoot National City over voor een bedrag van 5,6 miljard dollar. Hierdoor ontstaat de op vier na grootste bank van de Verenigde Staten gemeten naar beheerd geld. Dat maakte PNC vrijdag bekend.

PNC, dat gevestigd is in Pittsburgh, deed eerder een beroep op het staatsfonds van 700 miljard dollar dat de Amerikaanse regering beschikbaar stelde voor geplaagde banken. National City, gevestigd in Cleveland, is hard getroffen door investeringen in producten die gelieerd zijn aan de Amerikaanse huizenmarkt.

Noorwegen verlaagt olieproductie niet

OSLO — Noorwegen zal zijn olieproductie niet verlagen. Dat zei een woordvoerder van het Noorse ministerie voor Olie en Energie vrijdag. Noorwegen reageert hiermee op de beslissing van de leden van de Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) om de productie met 1,5 miljoen vaten per dag te verlagen. Het

oliekartel riep daarbij niet-leden zoals Noorwegen en Rusland op de productie eveneens te verminderen. Noorwegen is de op vier na grootste exporteur van olie ter wereld. Het land produceert ruim 2 miljoen vaten olie per dag, die voor het overgrote deel in het buitenland worden verkocht.

IJsland vraagt IMF om 2 miljard dollar

REYKJAVIK — De regering van IJsland vraagt het Internationaal Monetair Fonds (IMF) om een lening van 2 miljard dollar. Dat zei de IJslandse premier Geir Haarde vrijdag in een persconferentie die werd uitgezonden op de IJslandse televisie. De IJslandse regering hoopt dat met de steun van het IMF andere

landen ook bereid zullen zijn om geld te lenen aan het geplaagde land. De IJslandse economie dreigt in een diepe recessie terecht te komen door de ondergang van de zijn bankensector. De drie grootste banken van IJsland zijn genationaliseerd, maar hun schulden zijn te groot voor IJsland om af te lossen.

MARKTANALYSE

door Ronald Prummel

De wereldwijde financiële markten hebben het in 2008 extreem moeilijk. De volatiliteit (beweeglijkheid) is enorm en de aandelenbeurzen vertonen recordverliezen. Staatsobligaties, goud en liquiditeiten (b)lijken op dit moment de veilige havens te zijn. Hedgefonds zijn erop gericht om op lange termijn, ongeacht de richting van de markt, positieve rendementen te genereren en op korte termijn verliezen te beperken. Tot het najaar van 2007 hebben de meeste hedgefonds prima aan de verwachtingen voldaan; zij hebben een aantrekkelijk jaarlijks rendement behaald. Sinds het begin van de kredietcrisis heeft deze beleggingscategorie de verwachtingen echter niet weten waar te maken. De kredietcrisis veranderde in september 2008 tot een systeemcrisis, waarin diverse marktpartijen (zoals investeringsbanken en meerdere hedgefonds) in de problemen raakten. Zij werden gedwongen om fundamenteel aantrekkelijke beleggingen tegen bodemprijzen te verkopen. De teeloorgang van zakenbanken, het opdrogen van kredietmarkten en restricties van overheden inzake ‘short selling’ (het verkopen van geleende aandelen in de hoop deze op een later moment tegen een lagere koers weer terug te kunnen kopen) zorgden er mede voor dat september tot nu toe de boeken in ging als de slechtste maand in de historie van de hedgefundsector. De voortdurende turbulentie gedurende de afgelopen maand oktober belooft dan ook niet veel goeds voor de hedgefundsector. Met name de zogenaamde ‘low volatility’-hedgefondsen die zichzelf als alternatief voor veilige obligaties presenteerden, presteren teleurstellend. De ‘medium volatility’-funds of hedgefonds die gezien worden als alternatief voor aandelen presteren relatief beter. De dalingen van deze fondsen zijn beperkter dan de koersverliezen van de diverse aandelenmarkten. De toegevoegde waarde van hedgefonds wordt op dit moment door sommige beleggers in twijfel getrokken. De huidige situatie is grotendeels vergelijkbaar met die van de herfst van 1998. Onder druk van het omvallen van hedgefund LTCM en de Ruslandcrisis daalden hedgefonds in de periode augustus tot en met oktober 1998 gemiddeld met ongeveer 14 procent. In de periode daarna valt het op dat de fondsen die deze turbulente periode hebben doorstaan in staat waren om zéér aantrekkelijke rendementen te behalen. Wij zijn er dan ook van overtuigd dat deze fondsen weer waarde zullen creëren voor beleggers als de markten normaliseren. Van belang bij de keuze voor fund of hedgefonds blijft het tegenpartijrisico (counterparty risk) en het gebruik van vreemd vermogen (leverage) van de funds.

De auteur is senior vermogensbeheerder bij Van Lanschot Bankiers (Curaçao) NV.

Overheid VS overweegt steun verzekeraars

WASHINGTON — De Amerikaanse overheid overweegt kapitaalinjecties in grote Amerikaanse verzekeraars. De Amerikaanse krant *The Wall Street Journal* meldde vandaag dat de regering geld uit het steunfonds voor de financiële sector hiervoor wil inzetten.

In ruil voor het extra kapitaal zou de Amerikaanse staat aandelen in de verzekeraars krijgen. Eerder werd door middel van deze constructie al 125 miljard dollar in negen Amerikaanse banken gepompt. Het steunfonds van 700 miljard dollar was oorspronkelijk bedoeld voor het opkopen van slechte bezittingen van banken. Nadat Europese landen,

waaronder Nederland, echter waren overgegaan tot kapitaalinjecties, volgde de Amerikaanse regering dit voorbeeld en paste zijn reddingsplannen aan.

Tot nu toe leek de verzekeringsbranche de kredietcrisis beter te doorstaan dan de bankensector. Door de dalende aandelenkoersen en het afnemen van de waarde van schuld papier van bedrijven, zijn de balansen van veel verzekeraars de laatste tijd echter geraakt. Volgens de krant zouden Amerikaanse verzekeraars de injecties kunnen gebruiken om hun financiële positie te verbeteren, zonder dat ze verliezen op papier door verkopen hoeven om te zetten in verliezen in geld.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	24-Oct		PREV.	24-Oct		
DOW JONES	8691.25	8378.95 AEX		257.85	245.92		
S&P 500	908.11	876.77 AEGON NV		3.95	3.81		
NASDAQ	1603.91	1552.03 AHOLD NV		7.50	8.30		
RUSSELL 2000	489.92	471.12 AIR FRANCE-KLM		11.80	11.46		
EAFE USD	1204.01	1137.55 AKZO NOBEL		27.61	26.26		
5 YR TSY BOND YLD	2.63	2.57 ARCELORMITTAL		18.465	17.17		
SPDR RUSSET SER 1	91.68	87.04 VOLTERS KLUWER		11.90	12.93		
DIAMONDS TRUST	87.99	83.09 CORRO NV		39.32	36.91		
ALTRIA GROUP INC	19.58	19.22 DANONE		42.63	41.69		
AMAZON.COM INC	50.32	48.96 DSM (KONIN)		26.90	25.68		
AMERICAN EXPRESS	24.53	24.05 FORTIS		0.85	0.85		
ANHEUSER BUSCH	58.13	56.93 HAL TRUST		61.10	58.00		
BIODEN IDEC INC	41.39	41.42 HEINEKEN NV		24.20	22.93		
CISCO SYSTEMS	17.24	16.31 ING GROEP NV-CVA		8.10	7.20		
CITIGROUP INC	13.11	12.14 IMTECH NV		10.98	10.35		
WALT DISNEY CO	23.40	22.61 KPN (KONIN) NV		10.49	10.18		
EBAY INC	16.32	14.89 PHILIPS ELECTRON		14.15	13.72		
ENZON PHARMACEUT	5.09	4.87 REED ELSEVIER		9.75	9.39		
GENERAL ELECTRIC	18.80	17.83 REXEL SA		6.73	6.46		
GOOGLE INC-CL A	352.32	339.29 ROBOCO NV		17.52	17.48		
HEWLETT-PACKARD	33.15	32.44 ROLINCO NV		14.20	14.25		
HOME DEPOT INC	19.06	18.51 RORENTO NV		41.79	41.80		
IBM	84.35	82.07 ROYAL DUTCH SH-A		19.50	18.30		
INTEL CORP	14.51	14.28 TNT NV		17.41	16.09		
JOHNSON&JOHNSON	62.45	60.79 TOMTOM		6.90	6.47		
MEDTRONIC INC	38.98	37.81 UNILEVER NV-CVA		18.97	18.39		
MICROSOFT CORP	22.32	21.96 WESSANEN NV		4.86	4.70		
3M CO	61.54	59.51 WOLTERS KLUWER		13.74	12.97		
MOTOROLA INC	5.09	5.01 WP-STEWART HLDG		157.19	107.24		
NVIDIA CORP	6.54	6.61 ETFS					
PFIZER INC	17.10	16.57 SPDR-FINL SELECT		14.49	13.55		
PROCTER & GAMBLE	60.57	58.87 ISHARES-DJ DIV		43.20	41.97		
QUALCOMM INC	35.27	34.99 ISHARES-DJ HEALT		52.84	51.60		
ROYAL DUTCH-ADR	50.19	46.78 ISHARES-DJ CN GD		46.27	44.56		
SCHLUMBERGER LTD	52.04	47.52 ISHARES-MSCI PAC		25.42	23.25		
SPRINT NEXTEL CO	3.48	3.16 ISHARES-SP500 GR		44.19	42.82		
SYSCO CORP	24.05	23.15 ISHARES-SAP EURO		29.35	27.9		
TEXAS INSTRUMENT	17.08	16.95 POWERSHARES DB C		25.26	24.25		
TIME WARNER INC	9.49	9.10 POWERSH-QQQ		30.49	29.51		
VISA INC-CLASS A	48.32	47.98 FUNDS					
YAHOO! INC	12.65	12.10 HEND PAN EUR SM		9.83			
CURRENCIES		24-Oct HEND JAP SM CO		15.16	14.50		
YENUSD	97.305	94.230 HEND PAC EQUITY		38.09	34.82		
USDIEUR	1.293	1.263 HEND CONT EUR EQ		17.60	16.86		
CANUSD	1.247	1.276 HEND GLOBAL TECH		18.58	17.98		

A Standard Of Excellence Since 1916



Ambtsaanvaarding nieuwe gezaghebber

KRALENDIJK — De Eilandsraad van Bonaire kwam vanmiddag bijeen voor een buitengewone openbare Eilandsraadvergadering om half vier 's middags met twee agendapunten.

Eerst werd afscheid genomen van gezaghebber Herbert Domacassé in verband met het einde van zijn ambtsperiode. Punt 2 op de agenda is de ambtsaanvaarding als gezaghebber door Glenn Thodé. Op 3 december 2003 werd Domacassé beëdigd als ge-

zaghebber. Vorig jaar 24 oktober werd hij zestig en moest hij aftreden, maar werd herbenoemd voor de periode van een jaar. Domacassé was voordat hij gezaghebber werd minister van Verkeer en Vervoer voor de UPB. Daarvoor was hij werkzaam in de bankwereld

op Aruba. Na zijn aftreden blijft het echtpaar Domacassé op Bonaire wonen.

De nieuwe gezaghebber komt ook uit Aruba. Thodé is geboren op Bonaire, woont sinds zijn kinderjaren op Aruba en was werkzaam als wetenschappelijk medewerker en decaan aan de Universiteit van Aruba. Hij werd vanmorgen op Curaçao beëdigd door de gouverneur Frits Goedgedrag.

Laveist weer ondervraagd

PHILIPSBURG — Gedeputeerde Louie Laveist werd donderdag voor de tweede achtereenvolgende dag ondervraagd, na zijn eerste nacht in de Pointe Blanche-gevangenis. Laveist is aangehouden op verdenking van valsheid in geschrifte.

Vrijdag moest de gedeputeerde voor de rechter-commissaris verschijnen, zei hoofdofficier van justitie Taco Stein. De voormalige assistent van Laveist Roberto Richardson zou vandaag te horen krijgen of zijn detentie met acht dagen verlengd wordt.

Laveist en Richardson werden woensdag aangehouden. Er werden verschillende documenten in beslag genomen. Medewerkers van de gedeputeerde werden de afgelopen achttien maanden herhaaldelijk ondervraagd. Richardson zou bij 'veel maar niet alle' gevallen van fraude betrokken zijn.

De verdachten worden op verschillende locaties vastgehouden. Richardson zit in de politiecel, terwijl Laveist is overgebracht naar Pointe Blanche. Dit om te voorkomen dat de twee contact met elkaar hebben. "We willen niet dat ze hun verhalen op elkaar afstemmen", zei Stein.

Familie Marsdin blijft hoopvol

PHILIPSBURG — Familieleden van politie-inspecteur Alfred 'Churchill' Marsdin blijven hoopvol terwijl de zoektocht naar de politie-man en helikopterpiloot Michael Huttenlocker doorgaat.

Vermoed wordt dat Marsdin en Huttenlocker zijn omgekomen toen de Robinson R44-helikopter, waarmee ze op weg waren naar Saba om een zieke op te halen, verongelukte boven zee, een kleine twintig kilometer van Princess Juliana International Airport.

Politiewoordvoerder Janchi Leonard zei dat de missie donderdag geen lichamen had opgeleverd. Het onderzoek gaat door, met als optie ook onderwaterzoektochten. Personeel van

de burgerluchtvaartdienst van de Nederlandse Antillen werd verwacht op het eiland om onderzoek uit te voeren naar tot nu toe gevonden resten van de heli. Lichaamsweefsel dat gevonden is, wordt voor tests naar Nederland gestuurd.

Woordvoerder van de familie Marsdin, de zus van Marsdins vrouw Brigitte, Ingrid Whitfield, zei dat de autoriteiten de woningen van Marsdin en Huttenlocker hadden bezocht om DNA van de twee vermiste mannen te verkrijgen. Whitfield zei dat de familie optimistisch was gebleven tot ze het wrak zagen. Op dit moment, zei ze, hoopt mijn zus dat in ieder geval het lichaam gevonden wordt, 'om het af te kunnen sluiten'.

'Strafzaak tegen Ryan P. op zijn vroegst in januari'

KRALENDIJK — "Ryan P. heeft een bekentenis afgelegd dat hij het meisje heeft meegenomen, en dat uiteindelijk aan het eind van die confrontatie het meisje is overleden. Dat staat inmiddels wel vast", zo bevestigde officier van Justitie David van Delft gisteren tijdens een persconferentie. Hij denkt dat de zaak op zijn vroegst in januari behandeld zal worden door de rechter.

Ryan P. en Sigmar M. zitten in hechtenis op verdenking van wederrechtelijke vrijheidsberoving, met de dood als gevolg hebbende. Ook de drie personen die vrijgelaten zijn, worden ook nog verdacht. De stoffelijke resten van Marlies zijn nog steeds op Bonaire en het Nederlands Forensisch Instituut beslist over het moment waarop ze overgebracht worden naar Nederland.

In de stroomversnelling in het onderzoek na de vondst van het stoffelijk overschot van Marlies van der Kouwe, vorige week vrijdag, was ook sprake van enige turbulentie. Het onderzoeksteam moest een paar zaken goed in het oog houden. Een van die zaken was de begeleiding voor de ouders, broer en zus van Marlies die werden geconfronteerd met een aantal gruwelijkheden en moeilijk nieuws moesten verwerken.

Het tweede aandachtspunt was het onderzoek, de kwaliteit en de afscherming ervan.



Duizenden bloemen werden er gelegd bij de boom aan het einde van de stille tocht.

Details kon Van Delft daarom nog steeds niet geven. "Het onderzoek is gewoon niet klaar. Getuigen en verdachten die we willen horen mogen niet geconfronteerd worden met deze details, dat zou het onderzoek beïnvloeden."

De verdachten bevinden zich in volledige beperking. Er geldt een communicatieverbod voor hen zowel naar buiten als naar binnen met uitzondering van hun raadsman of raadvrouw die vrij toegang tot hun cliënten hebben. Maar ook zij zijn gebonden aan beperkingen en

mogen geen informatie verstrekken.

De politie is met verdachte P. naar de plaats delict geweest waar de resten van Marlies zijn aangetroffen. Een en ander heeft geleid tot het verkrijgen van spoor materiaal en nader onderzoek. Het zoeken door de zoekploeg en de forensische deskundigen gaat nog steeds door, zei Van Delft. Op woensdag werden getuigen verhoord.

"Ik heb ook geconstateerd dat er veel onjuistheden zijn gepubliceerd waar ik graag

op in zou willen gaan, maar het niet kan doen om de al genoemde redenen", zei Van Delft. Hij verzocht de pers om het belang van de integriteit van het opsporingsproces te respecteren. Onderzoek wordt heel zorgvuldig gedaan, zowel technisch als tactisch verloopt het heel planmatig en dit kost tijd. Het onderzoek is nog niet klaar en het is nog niet mogelijk om informatie te geven over de inhoud van het onderzoek totdat het verantwoord is om meer mededelingen te doen over het verloop ervan, aldus de officier.

Minder schade aan koraal dan verwacht

KRALENDIJK — Volgens manager van het mariene park van Stinapa Ramon de Leon is de schade aan de koraalriffen veroorzaakt door tropische storm Omar minder dan in eerste instantie werd verwacht. Eind vorige week is Stinapa poolshoogte gaan nemen bij 27 verschillende duikplekken op Bonaire en Klein Bonaire.

De meeste riffen hadden geen grote schade ondervonden van de storm. Er lag wel veel zand op het koraal.

Ongeveer 75 procent van de riffen was bedekt met een zandlaag. Dit is slecht voor de koralen, aangezien dit de periode is waarin de riffen zich reproduceren. De situatie kan in twee à drie weken door de koralen zelf hersteld worden. Een aantal koralen is omgevallen. Het personeel van het mariene park is al begonnen met werkzaamheden om de koralen weer in hun oorspronkelijke positie te plaatsen. Vervolgens moet ook het vuil weggehaald worden dat door onder meer de gebroken pieren in de zee is terechtgekomen.

Dengue-epidemie verergert



Inspecteurs van de gezondheidsdienst inspecteren een tuin in St. Peters. Plantenpotten dienen als broedplaats voor muggen. Ze moeten daarom omgekeerd worden zodat er geen water in blijft staan.

PHILIPSBURG — De dengue-epidemie verergert. Autoriteiten op het gebied van volksgezondheid verklaarden dat er inmiddels 72 door het laboratorium bevestigde gevallen van de ziekte zijn geregistreerd tussen 1 en 18 oktober.

Twee personen zijn deze maand aan dengue overle-

den. Het Dengue Action Response Team (Dart) schat dat het aantal voor het eind van de maand boven de honderd ligt en roept ieder huishouden op om maatregelen te treffen om het voortplanten van muggen te voorkomen. Vooral stilstaand water is een uitstekende broedplaats voor muskieten.

Het eilandgebied kende 300.000 gulden aan extra fondsen toe aan Dart, dat een aantal additionele acties en interventies heeft gepland.

De GGD heeft de spuitwerkzaamheden weer opgepakt, nu het weer beter is; spuiten tegen muggen vindt nu plaats als het regent.

Valse samenlevingscontracten Twee vrouwen veroordeeld voor oplichting Immigratie

PHILIPSBURG — Een secretaresse van de gevangenis en haar buurvrouw, een voormalig medewerkster van een politiebureau, zijn dinsdag veroordeeld voor valsheid in geschrifte. Ze probeerden immigratiedocumenten te verkrijgen voor diverse personen door middel van valse samenlevingscontracten.

Isterida H.D. Hasham (52) en Rosemarie C. Williams (48) kregen gevangenisstraffen van vijftien maanden, waarvan ruim twaalf maanden voorwaardelijk, drie jaar proeftijd en 240 uur taakstraf. De vrouwen zaten bijna drie maanden in voorarrest, waarvan niet minder dan 28 dagen in de politiecel. De rechter bracht hiervoor drie maan-

den gevangenisstraf in mindering. De rechter achtte bewezen dat de twee hadden gepoogd verblijfsvergunningen te krijgen voor illegaal op St. Maarten verblijvende personen. Dit vond plaats tussen 4 januari en 19 december 2006. Ze zochten mensen met een Nederlands paspoort die bereid waren valse samenlevingscontracten te tekenen. De vrouwen werden hiervoor betaald. Hasham en Williams werden ook veroordeeld voor het opstellen van valse werkgeversverklaringen, salarisstroomkjes en belastingformulieren.

De officier van justitie eiste twee jaar gevangenisstraf, waarvan acht maanden voorwaardelijk, en twee jaar proeftijd.

Wij zijn vorig jaar alvast begonnen met het recyclen van onze boodschappentassen.



www.voedselbank-curaçao.org



**ASOSIASHON
AFASIA KORSOU**
website:
www.afasiakorsou.org
pa donashon
MCB nr. 12172106

Twee ongelukken in twee dagen Motorrijder gewond na ontwijken politiewagen

PHILIPSBURG — Een motorrijder raakte donderdag in Cole Bay gewond toen hij van zijn motor viel omdat hij een politieauto probeerde te ontwijken. Het slachtoffer kwam net uit Cashew Tree Road en begon ineens te zwenken in een poging niet te botsen met een tegemoetkomende politiewagen.

In plaats van de auto te raken, raakte hij de grond, waarbij hij blauwe plekken en schrammen opliep. Politiewoordvoerder Janchi Leonard zei dat het politievoertuig een vervoer van illegalen naar de luchthaven escorteerde. De gewonde weigerde hulp van de politie. Hij zei dat hij zelf medische hulp zou regelen, aldus Leonard. Een jongeman van rond de twintig jaar, raakte woensdag gewond bij een motorongeluk voor een

school in South Reward. E., afkomstig uit Dutch Quarter, verloor de controle over zijn motor toen hij met hoge snelheid andere voertuigen inhaalde. Hij werd van de motor geslingerd en belandde onder een geparkeerde Ford Explorer, terwijl tientallen leerlingen van Milton Peters College (MPC) die de school net verlieten, toekijken.

De jongeman stond erom bekend – samen met anderen – voor veel tumult te zorgen na schooltijd. Een ooggetuige vertelde dat de andere jonge motorrijders er na het ongeluk op de motor vandoor gingen. E. liep sneeën en bloeduitstortingen op aan zijn gezicht en armen, als gevolg van zijn botsing met de auto. Hij zat enige tijd gekneld onder het voertuig. Ambulancepersoneel bevrijdde hem uit zijn positie en bracht hem met spoed naar het ziekenhuis.

Duizend mensen bij waardig afscheid van Marlies

KRALENDIJK — Rond de duizend personen liepen donderdagavond in de stille mars van precies duizend meter voor Marlies van der Kouwe vanaf de rotonde naar de WEB-fabriek in Hato, waar zij verdween in de nacht van 20 op 21 september. Uit medeleven met haar familie en met de stellige overtuiging dat Bonaire zo iets nooit meer wil meemaken hoorde men over de hele route alleen maar de voeten horen schuifelen over het asfalt. Bonaire liep voor Marlies en hilde mee in stilte.

door Bubui Cecilia

De vader van Marlies, huisarts Jan Willem van Van der Kouwe, werkte meer dan twintig jaar geleden op Bonaire. Hij had allang geen Papiamentu meer gesproken maar hield een deel van zijn toespraak in de landstaal. "Wij koesteren geen wrak voor wat er gebeurd is op Bonaire. Wij blijven houden van Bonaire." Dominee Ernst Stutterheim zei het tijdens de herden-



De familie nam gisteren als eerste afscheid in het volgestroomde jeugdcentrum. Op de achtergrond dominee Ernst Stutterheim.

kingsdienst: "Stel geen vragen, geef geen advies, zeg maar niets, huil alleen maar." De dominee haalde Johannes

11 aan: Diep bewogen vroeg hij: "Waar hebben jullie hem neergelegd?" Ze zeiden: "Kom maar kijken, Heer", en Jezus

begon te huilen.

Gezaghebber Domacassé sprak voor de Bonaireaan-

se gemeenschap: "Zo iets mag nooit meer op Bonaire gebeuren." Lily, de moeder van Marlies droeg een gedicht voor dat voortkwam uit haar hart: "... zo zacht, zo mooi, zo lief ..." Zusje Nienke en vriendin Iona haalden herinneringen op aan Marlies. Namens Bonaireaanse vrienden was het goede vriend Mike die samen met een andere vriend zei zich schuldig te voelen dat ze niet voor de veiligheid van Marlies hebben gezorgd. Vader Jan-Willem zei de politie dankbaar te zijn en ook Plaza Resort voor de gastvrijheid. "Oude vrienden die we hebben op Bonaire zijn we ook dankbaar, evenals de duizenden mensen die gereageerd hebben op de weblog van Marlies." De liefde voor Bonaire bevestigde hij met een speld met de Bonaireaanse vlag op zijn colbert. Het koor van de protestantse gemeente verzorgde de zang bij de dienst terwijl koor Flor di Coromoto bij het einde van de mars samen met de aanwezigen zong. Vooral de 'Grandi Bonaire' werd met veel emotie gezongen aan het einde.

Start ambitieus computerproject



Foto: Edsel Sambo

Minister Omayra Leeflang (zittend midden) van Onderwijs lanceerde onlangs in de wijk Marchena op Curaçao het project Abilidat for di mi Mes Identitat (AMI). Het betreft een project waar jongeren de kans krijgen zich te bekwamen in het repareren van computers en ook het opzetten van een eigen computerreparatie- en -verkoopbedrijf. De eerste vijf jongeren die in aanmerking zijn gekomen voor dit plan zijn Dailison Cordilia, Shadyr Bernabela, Clifton Randt en Liescharlotte van Arneman en Colcin Rojer. Het AMI-project zal worden uitgevoerd door Fundashon Splikami aan de Schottgatweg 52.

Nobele solidariteit

De jury van de Nobelprijs voor de literatuur in Stockholm heeft de bedreigde Italiaanse antimaffia-auteur Roberto Saviano uitgenodigd voor een toespraak. Waarnemers spreken over een ommezwaai, want eerder deze week ruziede de jury nog over een solidariteitsverklaring. Jurylid en schrijfster Kerstin Ekman eiste een publieke steunbetuiging. Andere betrokkenen noemden de bedreiging van Saviano door de maffia een pure politie-aan gelegenheid. Een jurywoord

voerder maakte de uitnodiging vrijdag bekend. Onlangs spraken zes winnaars van Nobelprijzen hun afschuw uit over de doodsbereidingen. Zij riepen Rome op de schrijver te beschermen, die de praktijken van de georganiseerde misdaad in Zuid-Italië aan de kaak stelt. In 1989 weigerde de Nobelprijsjury zich solidair te verklaren met de door radicale moslims bedreigde Britse auteur Salman Rushdie. Ekman en een ander jurylid schortten daarop hun werkzaamheden op.

Geschorst

Het Vaticaan heeft een bischop in de staat Kerala in het zuiden van India geschorst, omdat hij een 26-jarige vrouw heeft geadopteerd. De 58-jarige bisschop John Thattungal ontmoette

de ongetrouwde vrouw in april tijdens een pelgrims-tocht. Drie andere Indiase bischoppen onderzoeken in opdracht van Rome de adoptie.

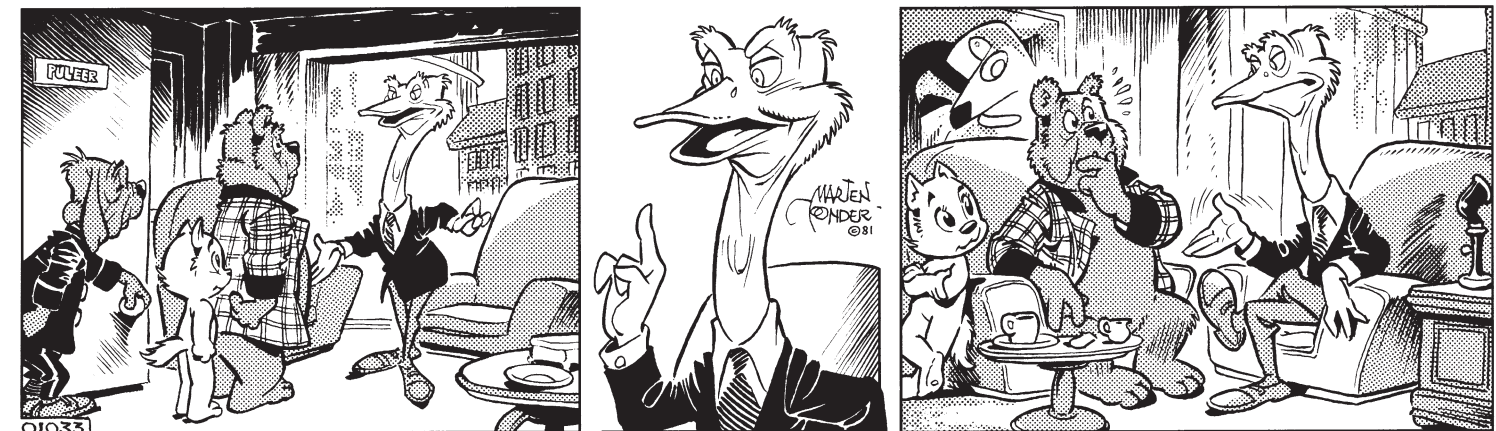
In de opnamestudio



De Curaçaose zangeres Engelly Lodowika die eerder dit jaar een succesvol concert gaf in Willemstad, is samen met de band Caché Deluxe de opnamestudio ingedoken. Op de nieuwe productie van deze populaire band die Nederland als thuisbasis heeft, zal Engelly Lodowika twee nummers vertolken. Ze zijn geschreven en gearrangeerd door bandleider Dwight Leoneta.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



De portier van de Rommeldamse Bank liet heer Bommel en Tom Poes in de kamer van de aandeloloog Puleer, en deze begroette hen recht hartelijk.

'Prettig, dat u even kunt komen', sprak hij. 'Er is iets vreemds met de aandelen die ik voor u gekocht heb, en het is mijn plicht daarop te wijzen. Gaat u zitten.' Heer Ollie gehoorzaamde en de bankheer vervolgde: 'Het is namelijk zo, dat er iets mis is met uw medeaandelhouders. Een ernstige zaak, meneer Bommel. We hebben de politie moeten inschakelen, want het betreft de directie. En omdat u de grootste aandeel-

houder bent, ziet het ernaar uit dat de onderneming in uw handen is. Wilt u room in uw koffie?' Heer Ollie had met open mond zitten luisteren, want hij vond het moeilijk het gehoorde te verwerken. 'Medeaandelhouders?' herhaalde hij. 'Hoezo? Politie? Waarom? Grootste aandeelhouder van wat?' 'Van de NV Tot Nut van het Algemeen', legde de heer Puleer uit. 'U hebt opdracht gegeven om uw vlottende gelden in die onderneming te steken en dat hebben we dus gedaan. Maar nu de recherche met een onderzoek bezig is, zult u moeten ingrijpen en maatregelen nemen. Ik zal u het adres van de NV even geven.'

Warm drankje, warm hart

Mensen die een warm drankje vasthouden, staan positiever tegenover anderen dan personen die een ijskoud drankje in hun handen hebben. Dat blijkt uit onderzoek waarin een verband is vastgesteld tussen fysieke en emotionele warmte, bericht de Britse krant *The Independent*.

"Het effect van lichamelijke warmte heeft niet alleen gevolgen voor hoe we anderen zien, maar ook voor hoe we onszelf gedragen", aldus psy-

choloog John Bargh van de Amerikaanse Yale Universiteit. "Fysieke warmte zorgt ervoor dat we anderen als warmere personen beschouwen, maar zorgt er ook voor dat we zelf guller zijn en anderen meer vertrouwen." De onderzoeksresultaten kunnen worden uitgebuit door bedrijven die nieuwe manieren van marketing zoeken voor sceptische klanten, zei Lawrence Williams van de universiteit van Colorado, die deelnam aan de studie.

Als in films

Vijf jongens die donderdag in Pijnacker filmopnames maakten voor toelating tot de filmacademie, kregen het aan de stok met de politie. Net als in echte films. De jongeren maakten gebruik van drie nepwapens. Omstanders hadden de politie gewaarschuwd dat aan de Ambachtsweg jongeren met wapens rondliepen. Toen de agenten een kijkje gingen nemen, zagen

zij in de bosjes een jongen liggen. De zestienjarige jongens uit Pijnacker en Zoetermeer kwamen tevoorschijn toen de politie hen riep. Ze lieten weten dat een van hen graag naar de filmacademie wilde. Ze waren daarvoor bezig met een filmopname. De jongens kregen een boete.

Wereldrecord

Een vrouw in de Amerikaanse staat Florida heeft zich als eerste laten registreren in de allernieuwste categorie van het Guinness Book of World Records: Langste Dreadlocks. Asha Mandela, die sinds twintig jaar haar haar niet meer liet knippen, heeft nu dreadlocks van tweeëneenhalve meter. Mandela heeft voor elke wasbeurt één fles shampoo en één fles conditioner nodig:

Duurste mandje

De volgens een dierenwinkel is de duurste hondenmand van Europa gestolen. De droom van elke trouwe viervoeter stond in de vitrine van de Pets Place in Rotterdam. De luxe zwarte mand, belegd met 30.000 zeldzame Swarovski-kristallen, heeft een waarde van 14.500 euro en werd vrijdag uit de etalage

ontvreemd. De unieke mand was handgemaakt: elk kristal is onder hoge druk en hitte in de stof geperst, zodat het materiaal krab-, knabbel- en stootvast is. De peperdure slaapplek was bedoeld voor een kleine hond. Het was volgens Pets Place het enige exemplaar van de Swarovski-mand in Europa.

Tenor Raimondi overleden

De Italiaanse tenor Gianni Raimondi, die op het podium stond met diva Maria Callas en andere operalegendes, is op 85-jarige leeftijd overleden, meldt operahuis La Scala in Milaan. Naar nu blijkt is Raimondi zondag in zijn huis in Pianoro vlak bij Bologna gestorven. In een verklaring meldt La Scala dat zijn dood pas mocht worden bekendgemaakt na de besloten begrafenis. Het operahuis bestempelde Raimondi als "een van de grootste sterren van zijn tijd". Raimondi maakte zijn debuut bij La Scala in 1955 als Alfredo in de opera La Traviata, waarbij hij samen met Callas op de planken stond. Ook als Percy in Do-

nizetti's Anna Bolena werkte hij met haar samen. In 1957 trad hij voor het eerst op in de Weense Staatsopera. Daar kwam hij tot 1977 geregeld terug en zong in opera's als Madame Butterfly en Un Ballo In Maschera. Bij talloze producties werkte Raimondi samen met het orkest onder leiding van de prominente Oostenrijkse dirigent Herbert von Karajan. Ook toonde de tenor zijn talenten in de operahuizen van Berlijn, Londen, New York, San Francisco en Buenos Aires. Gezien de lengte van zijn carrière heeft Raimondi weinig platen gemaakt. Ook van zijn optredens zijn weinig opnamen gemaakt.

Kannibaal in het ongelijk

De zogenoemde 'Kannibaal van Rotenburg' heeft geen gelijk gekregen van het Duitse constitutionele hof in Karlsruhe. De rechters verwierpen het bezwaar van Armin Meiwes tegen zijn levenslange gevangenisstraf. Meiwes achtte de veroordeling wegens moord onrechtvaardig, omdat het slachtoffer had ingestemd met diens dood. Het hoogste Duitse gerechtshof voor strafzaken

had vorig jaar februari de celstraf bevestigd, nadat een lagere rechtbank in mei 2006 de straf had opgelegd.

Meiwes was aanvankelijk veroordeeld tot acht jaar wegens doodslag. De computerdeskundige had bekend in 2001 een man te hebben vermoord en vervolgens te hebben opgegeten. Hij had zijn slachtoffer op internet leren kennen.

Voorschot

In aanwezigheid van prins Willem-Alexander en prinses Máxima viert het Concertgebouworkest in Amsterdam vrijdagavond zijn 120-jarig bestaan.

De prinses is beschermvrouw van het orkest. Chef-dirigent Mariss Jansons dirigeert het orkest tijdens de feestavond in stukken van Beethoven, Rossini, De

Falla en Strauss. Het orkest viert het feestje in het Concertgebouw in Amsterdam eigenlijk te vroeg. De eerste uitvoering ooit van het gezelschap was op 3 november 1888, maar op 3 november dit jaar is het op tournee in China. Het orkest heeft vanwege het jubileum ook een boek uitgegeven: Van Boegbeeld tot Kroonjuwel.

Dure make-up en mooi kapsel



Foto: AFP/Chip Somodevilla

identskandidate Sarah Palin populair onder joods-orthodoxe vrouwen in de Verenigde Staten. Die vrouwen bedekken om religieuze redenen hun haar en kiezen nu massaal voor een pruik in de vorm van het kapsel van Palin. Volgens de grootste verkoper van pruiken van menselijk haar is het kapsel van Palin momenteel populairder dan dat van Victoria Beckham (oud-Spice Girl) en Jennifer Aniston (bekend van de tv-serie Friends). "Het is mode.

Mensen houden van de klasieke uitstraling van het kapsel", aldus een woordvoerder van Georgie Wigs. Een pruik kost meer dan 700 dollar. Ook vrouwen die om medische redenen een pruik dragen, kiezen meer en meer voor de Palin-look. Overigens verkoopt een goedkopere versie van de pruik (75 dollar) ook goed. Die gaat vooral over de toonbank in feestwinkels, waar mensen inkopen door voor het jaarlijkse griezel- en verkleedfeest Halloween.

BUCKLES

By David Gilbert



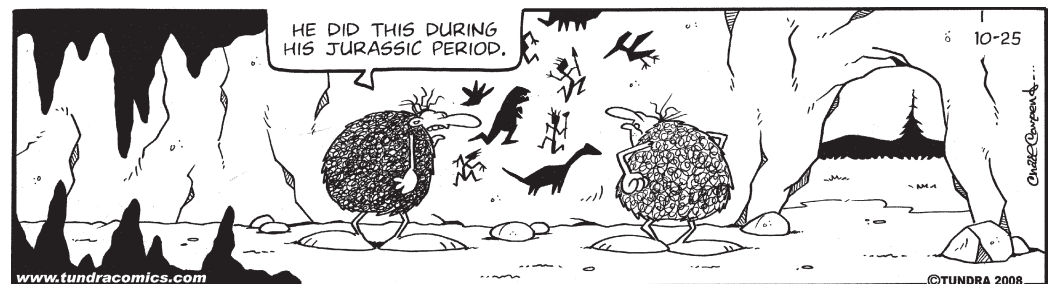
BETLE BAILY

By Mort Walker



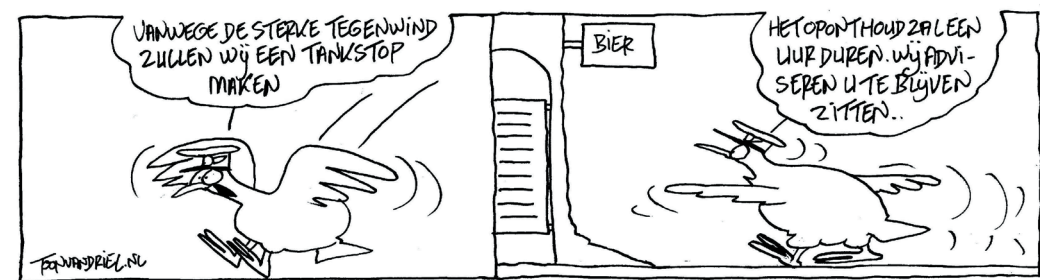
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Cuba zet klok terug

LA HABANA — Cuba zet zondag de klok een uur terug in een poging om het elektriciteitsgebruik te verminderen. Ook heeft de regering de bevolking en de industriële- en dienstensector opgeroepen om bewuster om te gaan met het stroomgebruik. Zondag gaat de klok om 1 uur in de ochtend een uur terug aldus een bericht van de staatsnieuwsdienst *Agencia Cubana de Noticias*. Met het ingaan van de 'wintertijd' bedraagt het tijdsverschil met de Nederlandse Antillen en Aruba een uur.

Bush stemt

WASHINGTON — De Amerikaanse president George W. Bush en zijn vrouw Laura hebben vrijdag hun stem uitgebracht. Dat heeft een woordvoester van het Witte Huis laten weten. In veel Amerikaanse staten is het mogelijk voor 4 november te stemmen voor de presidentsverkiezingen. De woordvoester voegde, na aandringen van journalisten, toe dat Bush op de Republikeinse presidentskandidaat John McCain heeft gestemd. Bush en zijn vrouw brengen de verkiezingsavond door in het Witte Huis.

China doodt 11.000 honden

PEKING — De autoriteiten in het zuidoosten van China hebben bevolen dat meer dan 11.000 honden moeten worden gedood wegens gevaar voor hondsfolheid. De ziekte heeft al aan zes mensen het leven gekost, aldus de staatsmedia vandaag. Het gaat om dieren die niet zijn ingeënt. De laatste jaren is het aantal gevallen van hondsfolheid in China sterk gestegen. In China worden honden vooral gehouden als huisdier of als waakhond. In het noorden en zuiden is het hier ook geliefd om zijn vlees en verdwijnt de hond vaak in de pot.

Alle ICE-treinen teruggeroepen

BERLIJN — De Duitse spoorwegmaatschappij Deutsche Bahn roept bijna alle ICE-T hogesnelheidstreinen terug. De Duitse krant Die Welt meldde vandaag dat de veiligheid van de circa zeventig treinen niet gewaarborgd kan worden. Volgens een woordvoerder van de NS hebben de problemen in Duitsland geen gevolgen voor de Nederlandse dienstregeling. Het besluit van Deutsche Bahn volgt op de ontsporing van een ICE-trein bij het station van Keulen enkele maanden geleden. Een van de assen onder de trein bleek te zijn gebroken. Bij het onderzoek naar de oorzaak van de asbreuk kreeg Deutsche Bahn echter onvoldoende medewerking van Siemens, Alstom en Bombardier, de bedrijven die de trein produceren, aldus de directeur van Deutsche Bahn. Het bedrijf vreest dat de massale operatie zorgt voor grote hinder op de hogesnelheidslijnen in Duitsland. ICE-T is het nieuwste type van de InterCity Express (ICE), de hogesnelheidstreinen in Duitsland.

Explosies Baskenland

MADRID — Door explosies zijn afgelopen nacht twee treinstations in Spaans Baskenland beschadigd. Er vielen geen gewonden bij de incidenten. Dat maakte de politie bekend. De eerste explosie vond om half een 's nachts plaats in Berriz. Volgens een woordvoerder van de politie is het station flink beschadigd. Twee uur later gooiden onbekenden molotovcocktails naar een treinstation in Amorebieta. De explosies zijn niet opgeëist. In de regio pleegt afscheidingsbeweging ETA regelmatig aanslagen. Die organisatie meldt echter meestal van tevoren dat een bom af zal gaan. Dat is dit keer niet gebeurd, stelde de politie.

Medewerker McCain verzint rassistische aanval

PITTSBURGH — Een vrijwilliger voor de Republikeinse presidentskandidaat John McCain, die aangifte had gedaan van mishandeling door een aanhanger van de Democraat Barack Obama, heeft toegegeven dat zij het verhaal heeft verzonnen. Dat meldden Amerikaanse media vandaag.

De 20-jarige vrouw werkte voor een Republikeins call-center in de stad Pittsburgh, in de electoraal belangrijke staat Pennsylvania. Ze had bij de politie verklaard dat zij tijdens het pinnen was overvallen door een donkere man, die haar geld eiste. Toen de man een bumpersticker

van McCain op haar auto zag, zou hij met een mes de B van Barack in haar wang hebben gekerfd om haar 'een lesje te leren'.

De politie plaatste al snel vraagtekens bij het verhaal van de vrouw. Zo was uit onderzoek gebleken dat zij op het moment van de vermeende beroving niet gepind had. Ze was niet te zien op bewakingscamera's en zakte voor de leugendetector test. Toen het 'slachtoffer' werd geconfronteerd met de bevindingen gaf ze toe dat het verhaal verzonnen was. Waarom ze dit heeft gedaan, is niet bekend. De vrouw wordt nu beschuldigd van het doen van een valse aangifte.

NAIROBI — Kenia krijgt een Waarheids-, Gerechtigheids- en Verzoeningscommissie (TJRC), naar het voorbeeld van de commissie die in Zuid-Afrika de gruwelen van de apartheid onderzocht. Dit heeft het parlement in Nairobi vrijdag besloten.

De TJRC moet de bloedige onlusten na de presidentsverkiezingen in december vorig jaar onderzoeken. Die kostten aan meer dan 1500



EU-bezoek aan Cuba afgesloten



Foto: AFP / Raúl Abreu

HAVANA — Het historische bezoek dat eurocommissaris Louis Michel (l) aan Cuba heeft gebracht, is vrijdag afgesloten met een ontvangst door president Raúl Castro. De Cubaanse president ontving de eurocommissaris van Ontwikkeling en Internationale Hulp in het Paleis van de Revolutie in de hoofdstad Havana. Tijdens het 48 uur durende bezoek hebben de Europese Unie en Cuba formeel hun banden hersteld en een samenwerkingsovereenkomst getekend. De EU stelt Cuba 25 miljoen euro in het vooruitzicht voor de wederopbouw na de orkanen Gustav en Ike.

Kenia krijgt verzoeningscommissie

Kenianen het leven; 300.000 mensen werden van huis en haard verdreven. De toenmalige oppositieleider Raila Odinga wilde de omstreken verkiezingsoverwinning van president Mwai Kibaki toen niet erkennen.

Pas na bemiddeling door oud-secretaris-generaal Kofi Annan van de VN werd de stabiliteit hersteld door de vorming van een grote coalitie. Die is nu verdeeld over amnestie voor politieke misdaden tijdens de onlusten.

Dag voor de Eliminatie van Geweld tegen Vrouwen Geen passiemoord maar femicide

BUENOS AIRES — Tien geboden tegen seksistisch taalgebruik, zo heet een document waarmee een honderdtal Argentijnse journalisten hun vakgenoten willen sensibiliseren. Ze storen zich aan de berichtgeving over geweld tegen vrouwen, waarin impliciet partij wordt getrokken voor de dader.

Het Argentijnse Netwerk van Journalisten voor Niet-seksistische Communicatie (PAR) presenteert zijn tien geboden vandaag, op de Internationale Dag voor de Eliminatie van Geweld tegen Vrouwen. "We hebben het vooral gemunt op de onzichtbare discriminatie, die vaak onzichtbaar is maar heel natuurlijk is geworden in het dagelijks leven", zegt psychologe en journaliste Liliane Hendel, een van de auteurs van de decalog in een interview met *IPS*.

Passiemoord

Het derde gebod uit het lijstje luidt: "We zullen het woord 'passiemoord' niet meer gebruiken om te verwijzen naar misdaden waarbij vrouwen het slachtoffer worden van seksistisch geweld. Passie moorden bestaan niet." "Als je een misdaad een passiemoord noemt, geef je im-

plicitet aan dat die een gevolg is van liefde, 'omdat hij teveel van haar hield'. Het criminele aspect verdwijnt zo op de achtergrond", legt Hendel uit. Statistieken wijzen uit dat bij misdaden tussen echtelieden of partners in 99 procent van de gevallen vrouwen het slachtoffer zijn.

De journalisten introduceren de termen 'femicide' voor een moord op een vrouw en 'feminicide' voor misdaden tegen de menselijkheid tegen vrouwen, enkel omdat ze vrouw zijn. Andere politiek correcte termen zijn 'geweld tegen vrouwen', 'gendergebaseerd geweld' en 'seksistisch geweld'.

Om een seksistische inslag te vermijden is het altijd nuttig om vrouwelijke gesprekspartners aan het woord te laten, zegt Hendel. "Het is belangrijk om vrouwelijke advocaten, historici of activisten hun versie van de feiten te laten geven, zij merken vaak dingen op die voor ons heel natuurlijk lijken." Andere vaak voorkomende misstappen zijn gedetailleerde beschrijvingen van de kleren die het slachtoffer droeg of, in het geval van een vrouwelijke dader, verontwaardigde uitlatingen tegen deze inbreuk tegen het 'moederinstinct'. "De associatie tus-

sen moederschap en vrouw zijn wordt vaak overdreven", vindt Hendel. "Vrouwen moeten niet altijd moreel goed zijn."

PAR raadt de journalisten aan eerder de identiteit van het slachtoffer te beschermen dan die van de dader. Het is ook ongepast naar het slachtoffer te verwijzen met bijnamen, koosnaampjes of diminutieven. De zoektocht naar motieven voor de misdaad mag de aandacht niet afleiden dat geweld vaak het centrale probleem is: sommige mannen vinden dat hun vrouw hun bezit is en dat ze over haar leven kunnen beschikken.

Tenslotte roept de decalog op tot voorzichtigheid in het gebruik van beeldmateriaal, dat niet obscene of seksistisch mag zijn, of gebruikt zonder toestemming van de familie van het slachtoffer. Hendel geeft toe dat er inzake niet-seksistisch taalgebruik nog een lange weg te gaan is. "In de wereld van de grafiek is het nog moeilijker, dat wordt een nog langer proces", zegt ze. "Anderzijds kunnen we gebruik maken van het internet om onze boodschap te vermenigvuldigen en te verspreiden. We gaan veel sneller vooruit dan in de afgelopen 30 of 40 jaar."

VS verdubbelen soldaten in speciale eenheden

WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Defensie gaat de komende jaren het aantal soldaten dat bij speciale eenheden zit, verdubbelen. De eenheden gaan uit 65.000 soldaten bestaan, twee keer zoveel als voor de aanslagen op 11 september 2001.

Dat maakte het ministerie vrijdag bekend. Het gaat volgens hen om de grootste

uitbreiding van de speciale eenheden ooit. Deze speciale eenheden, die ingezet worden in de strijd tegen terreur, zijn actief in meer dan zestig landen. De soldaten worden vaak heimelijk ingezet op vijandelijk terrein. Het merendeel is actief in het Midden-Oosten en het zuiden van Azië. Ze voeren onder meer geheime missies uit en trainen buitenlandse militairen om opstanden tegen te gaan.

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:

Fundacion
Aruba Limpi

☎ 583-8383

HERINNERING

Digicel herinnert haar abonnees eraan om de rekening van september 2008 uiterlijk op

dinsdag 28 oktober 2008

te voldoen.

U kunt bij onze klantenservice terecht van maandag t/m vrijdag:

-Marisol Building	08:00 AM – 05:00 PM
-Digicel Boulevard	09:00 AM – 05:30 PM
-Caya G.F. Betico Croes	09:00 AM – 05:30 PM
-Dragon Super Store-San Nicolaas	09:00 AM – 08:00 PM

Zaterdag

-Digicel Boulevard	09:00 AM – 05:30 PM
-Caya G.F. Betico Croes	09:00 AM – 05:30 PM
-Dragon Super Store-San Nicolaas	09:00 AM – 08:00 PM

Voor meer informatie bel naar 522-2222 of 145 gratis vanaf uw mobiel

www.digicelgroup.com

Digicel

The Bigger, Better Network.

BEL GRATIS
MET POSTPAID

Bel GRATIS s'avonds en in het weekend

Voor maar Afl 30,-* extra per maand met een van onze Postpaid pakketten

* Aanbieding geldig van Digicel naar Digicel. Maandag t/m vrijdag tussen 7:00pm en 7:00am en op zaterdag en zondag de gehele dag.

Voor meer informatie bel 522-2222 of 145 vanaf uw mobiel.

www.digicelaruba.com

Digicel

The Bigger, Better Network.